

## ΔΩΡΕΑ 6.5 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΩΝ ΕΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΙΔΡΥΜΑ Α.Γ. ΛΕΒΕΝΤΗ

Δωρεά 6.5 εκατομμυρίων Ευρώ από το *Ίδρυμα Α.Γ. Λεβέντη* ανακοίνωσαν οι Αρχές του Πανεπιστημίου κατά τη διάρκεια της δημοσιογραφικής διάσκεψης που πραγματοποιήθηκε την Τετάρτη, 19 Μαΐου 2004. Το *Ίδρυμα Α.Γ. Λεβέντη*, ανταποκρινόμενο στην εκστρατεία *Πανεπιστήμιο Κύπρου 2010: Διάκριση στην Ευρώπη* εξέφρασε ακόμη πιο δυναμικά τη σταθερή υποστήριξη του προς το έργο του Πανεπιστημίου με τη χορήγηση της εν λόγω δωρεάς. Όπως ανέφερε ο κ. Γιώργος Δαυίδ στον χαιρετισμό που εκφώνησε εκ μέρους του Προέδρου του *Ίδρυματος Αναστάσιου Λεβέντη*, «Η δωρεά την οποία εξαγγέλλουμε σήμερα

πλέον σημαντικός πλουτο- παραγωγικός πόρος αυτής της κοινωνίας αλλά και κάθε κοινωνίας στη σύγχρονη ευρωπαϊκή οικογένεια της γνώσης» και συνέχισε προσθέτοντας, «με την ευγενή αυτή δωρεά το *Ίδρυμα Α. Γ. Λεβέντη* προσδιορίζει τον όρο ακαδημαϊκή φιλανθρωπία για την Κυπριακή κοινωνία».

Κατά τη διάρκεια της διάσκεψης ανακοινώθηκε ότι η Σύγκλητος του Πανεπιστημίου αποφάσισε ομόφωνα, όπως το υπό ανέγερση κεντρικό κτήριο του Πανεπιστημίου, στο οποίο θα στεγάζεται η ηγεσία και η διοίκηση του ιδρύματος, φέρει το όνομα του αείμνηστου προγεννήτορος της οικογένειας Λεβέντη και ονομάζεται «Κτήριο Συγκλήτου Αναστάσιος Γ. Λεβέντης». Στη διάσκεψη προβλήθηκαν διαφάνειες και παρουσιάστηκαν τα σχέδια



του κτηρίου το οποίο αναμένεται να αποπερατωθεί το 2005.

Σύμφωνα με τις διαδικασίες αναγνώρισης συνεισφοράς που καθιερώνει η εκστρατεία *Πανεπιστήμιο Κύπρου 2010: Διάκριση στην Ευρώπη*, η δωρεά τοποθετεί το *Ίδρυμα Α.Γ. Λεβέντη* στους «Ευεργέτες» του Πανεπιστημίου.

Σχετική ταινία μπορείτε να παρακολουθήσετε στην ιστοσελίδα: <http://www.pr.ucy.ac.cy/flms/index.html>



αποδεικνύει το συνεχές ενδιαφέρον του *Ίδρυματος Λεβέντη* για την πρόοδο του Πανεπιστημίου. Στην εκπλήρωση της μεγάλης αποστολής του Πανεπιστημίου βρισκόμαστε όλοι δίπλα του για υλική και ηθική συμπαράσταση».

Αποδεχόμενος τη δωρεά εκ μέρους του Πανεπιστημίου ο Πρύτανης εξέφρασε την ευαρέσκεια της Συγκλήτου και τόνισε ότι το *Ίδρυμα Α.Γ. Λεβέντη* με τη γενναιοδωρία του προσδιορίζει τον όρο ακαδημαϊκή φιλανθρωπία για την Κυπριακή κοινωνία και υποδεικνύει ότι το Πανεπιστήμιο Κύπρου αποτελεί το Πανεπιστήμιο όλων των Κυπρίων πολιτών και μια σοβαρή, εάν όχι τη σοβαρότερη, παρακαταθήκη για το πνευματικό μέλλον του τόπου.

Απευθυνόμενος στον κ. Δαυίδ και στην κ. Μέμα Λεβέντη ανέφερε χαρακτηριστικά: «Η σημερινή ευγενής χειρονομία της οικογένειάς σας υπενθυμίζει προς πολλές κατευθύνσεις ότι οι νέοι άνθρωποι είναι ο

## ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟ 2004

τον Καθηγητή Σταύρου Α. Ζένιου, Πρύτανη



Με τη λήξη του ακαδημαϊκού έτους έχουμε την υποχρέωση να ενσκήψουμε στα γεγονότα της χρονιάς που μας πέρασε, αφενός για να εντοπίσουμε τα επιτεύγματα και να αναλύσουμε τις τυχόν επιτυχείς στρατηγικές και αφετέρου για να αναλογιστούμε ποια είναι τα κακώς κείμενα, διερωτώμενοι τι θα μπορούσαμε να βελτιώσουμε. Διότι η διερεύνηση τυχόν σφαλμάτων αποκαλύπτει διδάγματα πολύ πιο κατατοπιστικά από την εύκολη υπόθεση ότι όλα βαίνουν καλώς.

Το ακαδημαϊκό έτος αντί να αρχίσει μέσα σε κλίμα ευφορίας, με τη λειτουργία της Πολυτεχνικής Σχολής, ξεκίνησε με μια απρόσμενη αντιπαράθεση αναφορικά με τα κριτήρια εισδοχής φοιτητών στην Πολυτεχνική Σχολή. Η λήξη του έτους, αντί να μας βρει κουρασμένους από την ένταση της ακαδημαϊκής χρονιάς, μας βρίσκει σε μια κατάσταση ευφορίας με πρωτοφανείς θετικές σχέσεις τόσο με την κοινωνία που μας περιβάλλει όσο και με την Πολιτεία που μας χρηματοδοτεί: έχει εγκριθεί το Κοινωνικό Συμβόλαιο αναφορικά με τον καταρτισμό του προϋπολογισμού, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας προβαίνει σε μια απρόσμενη χειρονομία αβρότητας διαβουλευόμενος με την Πρυτανική Αρχή για το διορισμό μελών του Συμβουλίου, και αποδέχεται

Συνεχίζεται στη σελίδα 16

### ΤΙ ΘΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ

Νέα .....	σελ. 2	Έρευνα .....	σελ. 12
Εκδηλώσεις .....	σελ. 5	Σύνοδοι - Ημερίδες - Διαλέξεις .....	σελ. 13
Νέες Υπηρεσίες .....	σελ. 10	Φοιτητικά Νέα .....	σελ. 14
Εκδόσεις .....	σελ. 11	Νέα από τη βιβλιοθήκη .....	σελ. 14
Επιτεύγματα – Διακρίσεις .....	σελ. 11	Για τους Απόφοιτους .....	σελ. 15

## ΕΝΑΡΞΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΑΝΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΠΛΕΓΜΑΤΟΣ

Την 1η Απριλίου 2004, η Ευρώπη ξεκίνησε την ανάπτυξη μιας ηλεκτρονικής υποδομής πανευρωπαϊκής εμβέλειας για υπολογισμούς Πλέγματος (Grid Computing), με την έναρξη του προγράμματος Enabling Grids for E-Science in Europe (EGEE). Το πρόγραμμα EGEE χρηματοδοτείται από το 6ο Κοινοτικό Πρόγραμμα Πλαίσιο για την Επιστημονική Έρευνα και βασίζεται στην επιτυχία ερευνητικών προγραμμάτων του 5ου Προγράμματος Πλαισίου. Στόχος του EGEE είναι η προώθηση των τεχνολογιών Πλέγματος και η λειτουργία υπηρεσιών Πλέγματος, οι οποίες θα είναι διαθέσιμες επί εικοσιτετραώρου βάσεως σε όλη την Ευρώπη. Οι υπηρεσίες αυτές θα παρέχουν πρόσβαση σε χιλιάδες ηλεκτρονικούς υπολογιστές και βάσεις δεδομένων συνδεδεμένους μέσω του Διαδικτύου, δημιουργώντας τον μεγαλύτερο κατακευματισμένο υπερυπολογιστή στον κόσμο. Η ύπαρξη της υποδομής του EGEE θα επιτρέψει τη μελέτη και επίλυση μεγάλων προβλημάτων σε όλους τους τομείς των επιστημών.

Η κοινότητα του προγράμματος EGEE έχει χωριστεί σε 12

ομοσπονδίες-συνεργάτες οι οποίες αποτελούνται από 70 ινστιτούτα που καλύπτουν ένα ευρύ φάσμα από επιστημονικές αλλά και βιομηχανικές εφαρμογές. Το EGEE είναι διετές πρόγραμμα, το οποίο αναμένεται να επεκταθεί σε τέσσερα χρόνια, αφού πρώτα αξιολογηθούν τα αποτελέσματα των πρώτων δύο ετών.

Την Κυπριακή συμμετοχή στο EGEE συντονίζει το Εργαστήριο Υπολογιστικών Συστημάτων Υψηλών Επιδόσεων του Τμήματος Πληροφορικής του Πανεπιστημίου Κύπρου (Επίκουρος Καθηγητής Μ. Δικαϊάκος). Το εργαστήριο συμμετέχει και στο ερευνητικό πρόγραμμα CrossGrid, μέσω του οποίου έχει αναπτυχθεί και λειτουργεί Κυπριακός κόμβος του Ευρωπαϊκού Πλέγματος και η Κυπριακή Πιστοποιητική Αρχή για την παροχή εξουσιοδότησης πρόσβασης στο Πλέγμα. Το Εργαστήριο συμμετέχει επίσης στο Πανευρωπαϊκό Δίκτυο Αριστείας για Τεχνολογίες Πλέγματος, η λειτουργία του οποίου αναμένεται να ξεκινήσει το καλοκαίρι του 2004.

Πληροφορίες: <http://grid.ucy.ac.cy>

## Η ΠΡΩΤΗ ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΑΙΜΟΔΟΣΙΑ ΣΤΟ 2004



Η πρώτη εθελοντική αιμοδοσία για το έτος 2004 πραγματοποιήθηκε με μεγάλη επιτυχία στις 22 Απριλίου 2004.

Στην εθελοντική προσφορά αίματος συμμετείχαν αρκετοί φοιτητές, φοιτήτριες, ακαδημαϊκά και διοικητικά μέλη του Πανεπιστημίου Κύπρου.

Η Επιτροπή Αιμοδοσίας του Πανεπιστημίου Κύπρου διοργανώνει εθελοντική αιμοδοσία δύο φορές το χρόνο, με σκοπό τη βοήθεια στο έργο της Τράπεζας Αίματος Κύπρου και την ευρύτερη κοινωνική προσφορά. Περισσότερες πληροφορίες για το έργο της Επιτροπής Αιμοδοσίας του Πανεπιστημίου Κύπρου και γενικές πληροφορίες περί αιμοδοσίας θα βρείτε στην ιστοσελίδα <http://www.ucy.ac.cy/cc/central/GIVEBLOOD/>

## CD ΜΙΚΡΩΝ ΕΘΕΛΟΝΤΩΝ

### ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΧΡΙΣΤΙΑ ΡΩΣΣΙΔΟΥ-ΣΩΤΗΡΙΟΥ

Την εβδομάδα 10-14 Μαΐου 2004 διεξήχθη με επιτυχία από το προσωπικό και τους φοιτητές της Σχολής Οικονομικών Επιστημών και Διοίκησης η πώληση του πρώτου CD των *Μικρών Εθελοντών* προς ενίσχυση του ταμείου του ιδρύματος των *Μικρών Εθελοντών*. Οι *Μικροί Εθελοντές* είναι φιλανθρωπικό ίδρυμα, όπου συμμετέχουν ομάδες παιδιών τα οποία με τη στήριξη των γονιών τους ασχολούνται με διάφορες εθελοντικές δραστηριότητες. Το CD είναι αφιερωμένο στη σύμβουλο του

ιδρύματος και σύζυγο του Αναπληρωτή Καθηγητή Ανδρέα Κ. Σωτηρίου, κ. Χρίστια Ρωσσίδου-Σωτηρίου, η οποία απεβίωσε πρόσφατα από λευχαιμία. Στο CD τραγουδάει η χορωδία των *Μικρών Εθελοντών* με συμμετοχή του τραγουδιστή Χρίστου Δάντη. Συνολικά συλλέχθηκαν 2.000 Λ.Κ. από τις οποίες μέρος θα διατεθεί για τη δημιουργία του πάρκου των *Μικρών Εθελοντών* εις μνήμη της Χρίστιας Ρωσσίδου-Σωτηρίου, ενώ το υπόλοιπο θα δοθεί σε παιδιά τα οποία πάσχουν από λευχαιμία.



## ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΣΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

Το Πανεπιστήμιο επισκεφθηκε την Τρίτη, 18 Μαΐου 2004, η Επιτροπή Παιδείας της Βουλής στο πλαίσιο της Συνεδρίας της. Στη συνάντηση παρευρέθηκαν ο Πρόεδρος της Επιτροπής Παιδείας Πρόδρομος Προδρόμου και τα μέλη Θάσος Μιχαηλίδης, Ιωάνης Νικολάου, Αντιγόνη Παπαδοπούλου και Τάκης Χατζηγεωργίου. Από την Πανεπιστημιακή Κοινότητα παραβρέθηκαν ο Πρύτανης του Πανεπιστημίου Κύπρου Καθηγητής Σταύρος Α. Ζένιος, οι Αντιπρυτάνεις Καθηγήτρια Ελπίδα Κερανού και Καθηγητής Χρίστος Σχίζας, ο Διευθυντής Διοίκησης και Οικονομικών Ανδρέας Χριστοφίδης, καθώς και οι Κοσμήτορες των Σχολών. Παρών ήταν και ο Διευθυντής Ανώτερης και Ανώτατης Εκπαίδευσης του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού, κ. Τρύφων Πνευματικός. Κατά τη διάρκεια της συνάντησης ο Πρύτανης εξέφρασε την ικανοποίηση του ιδρύματος για την έγκριση της διαχείρισης του προϋπολογισμού του βάσει του Κοινωνικού Συμβολαίου καθώς για τη χειρονομία του Προέδρου της Δημοκρατίας να διαβουλευθεί με τη Σύγκλητο για το διορισμό των μελών του Συμβουλίου. Επίσης έκανε αναφορά στη θετική για το Πανεπιστήμιο απόφαση του Ανώτατου Δικαστηρίου όσον αφορά το θέμα της εισαγωγής των φοιτητών στην Πολυτεχνική Σχολή, τις ευρωπαϊκές διακρίσεις της νεοϊδρυθείσας Πολυτεχνικής Σχολής και τα γενικότερα αναπτυξιακά σχέδια του Πανεπιστημίου, που έχουν σχέση τόσο με τα νέα κτίρια της Πανεπιστημιούπολης όσο και την επέκταση των Σχολών και των Τμημάτων με τη λειτουργία του Τμήματος Νομικής και την ίδρυση Ιατρικής Σχολής, η οποία «θα συμβάλει στη γενικότερη ανάπτυξη της Κύπρου». Τέλος ο Πρύτανης ανέφερε ότι το Πανεπιστήμιο Κύπρου καταβάλλει

προσπάθειες και δραστηριοποιείται έτσι ώστε να εξυπηρετήσει τις ανάγκες και της τουρκοκυπριακής κοινότητας προσφέροντας, μεταξύ άλλων, υπεράριθμες θέσεις εισαγωγής σε Τμήματα που δεν προαπαιτούν την ανάγκη εκμάθησης της ελληνικής γλώσσας. Στην προσπάθεια του



Πανεπιστημίου να φέρει κοντά τις κοινότητες της Κύπρου προστίθεται και μια ετήσια εκδήλωση που θα πραγματοποιείται με την ευκαιρία της Παγκόσμιας Ημέρας Διακήρυξης της ΟΥΝΕΣΚΟ για την Πολιτισμική Πολυμορφία (21 Μαΐου).



Ο Πρόεδρος της Επιτροπής Παιδείας της Βουλής Πρόδρομος Προδρόμου, δήλωσε ότι η ρύθμιση του προϋπολογισμού βάσει του Κοινωνικού Συμβολαίου πρόκειται να ωφελήσει το Πανεπιστήμιο και τη σχέση του με την Πολιτεία. Περαιτέρω αναφέρθηκε στο θέμα των Κανονισμών, το οποίο βρίσκεται στη Νομική Υπηρεσία, και ζήτησε από το Διευθυντή Ανώτερης και Ανώτατης Εκπαίδευσης του Υπουργείου

Παιδείας και Πολιτισμού να επιληφθεί του θέματος το συντομότερο δυνατό. Για το θέμα τον Κανονισμών ο Πρύτανης σχολίασε ότι είχαν εγκριθεί από τη Σύγκλητο μέσα σε συναινετικό πνεύμα, με τη σύμφωνη γνώμη τόσο των Ακαδημαϊκών όσο και της ΦΕΠΑΝ και το Πανεπιστήμιο αναμένει όπως εγκριθούν αυτοί οι από τη Βουλή των Αντιπροσώπων.

Στη συζήτηση εγέρθηκε επίσης το θέμα αλλαγής του τρόπου αναγνώρισης από το Κυπριακό Συμβούλιο Αναγνώρισης Τίτλων Σπουδών (ΚΥΣΑΤΣ) συγκεκριμένων τίτλων σπουδών βάσει της επιτυχούς συμμετοχής των φοιτητών αντιστοιχίας σε προγράμματα που προσφέρει το Πανεπιστήμιο Κύπρου

και κάποια από τα Πανεπιστήμια της Ελλάδας. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής Παιδείας σημείωσε ότι το Πανεπιστήμιο Κύπρου δεν πρέπει να μετατραπεί σε διδακτήριο φοιτητών αντιστοιχίας αλλά θα πρέπει να βρεθεί μια λύση προς το συμφέρον όλων των ενδιαφερομένων. Η

Πρόεδρος του ΚΥΣΑΤΣ και Αντιπρυτάνης Ακαδημαϊκών Υποθέσεων, Καθηγήτρια Ελπίδα Κερανού, ανέφερε ότι το ΚΥΣΑΤΣ ήδη προσπαθεί να αντιμετωπίσει τα προβλήματα που προκύπτουν λόγω της πρακτικής αυτής και συζητά προτάσεις για την τροποποίηση του σχετικού νόμου.

Μετά το πέρας της συζήτησης η Επιτροπή Παιδείας της Βουλής ξεναγήθηκε στο χώρο της νέας Πανεπιστημιούπολης, όπου στο παρόν στάδιο στεγάζεται η Σχολή Θετικών και Εφαρμοσμένων Επιστημών καθώς και αριθμός φοιτητών που διαμένει στις φοιτητικές εστίες. Θετικές εντυπώσεις προκάλεσαν τόσο οι φοιτητικές εστίες, όσο και τα σύγχρονα εργαστήρια της Σχολής Θετικών και Εφαρμοσμένων Επιστημών.



## ΠΡΟΑΓΩΓΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΛΗΨΕΙΣ ΣΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

### Προσλήψεις Ακαδημαϊκού Προσωπικού

- Ιωάννου Φώτιος, στο Τμήμα Πολιτικών Μηχανικών και Μηχανικών Παραγωγής, Καθηγητής, 17/05/2004
- Νησιώτης Γεώργιος, στο Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Διοίκησης Επιχειρήσεων, Λέκτορας, 03/05/2004

### Επισκέπτες: Ακαδημαϊκό Προσωπικό

- Βερα Κ. Anil, στο Τμήμα Οικονομικών, Επισκέπτης Καθηγητής, 26/04/2004
- Δεριζιώτης Δημήτριος, στο Τμήμα Μαθηματικών και Στατιστικής, 26/04/2004

### Προαγωγές Διοικητικού Προσωπικού

- Χατζηβασιλείου Θεοδότη, στην Υπηρεσία Οικονομικών και Προσωπικού, προήχθηκε σε Λογιστικό Λειτουργό 1ης τάξης, 01/04/2004
- Χατζηγιωργαλλή Ελένη, στο Τμήμα Φυσικής, προήχθηκε σε

Ανώτερο Τεχνικό, 01/04/2004

- Σάββα Σάββας, στο Τμήμα Χημείας, προήχθηκε σε Ανώτερο Τεχνικό, 01/04/2004

### Προσλήψεις Διοικητικού Προσωπικού

- Λασέττα Γεωργία, στην Πολυτεχνική Σχολή, Γενικός Γραφέας, 03/05/2004
- Μαυρή-Γεωργίου Αντιγόνη, στην Κεντρική Γραμματεία, Γενικός Γραφέας, 03/05/2004
- Παλαιχώρου Ειρήνη, Γενικός Γραφέας, 03/05/2004
- Παπαδοπούλου Αναστασία, στο Σχολείο Ελληνικής Γλώσσας, Γενικός Γραφέας, 03/05/2004
- Ποντίκη Χρυστάλλα, στην Υπηρεσία Οικονομικών Υπηρεσιών και Προσωπικού, 15/04/2004
- Σολομωνίδου Μαρία, Γενικός Γραφέας, 03/05/2004
- Στυλιανού Χριστίνα, στην Πρυτανεία, Γενικός Γραφέας, 03/05/2004

## ΑΦΙΣΕΣ ΠΟΙΗΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ-ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΕ

Η εφημερίδα *The Guardian* σε πρόσφατη δημοσίευσή της με θέμα τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναφέρθηκε στη συντονισμένη προσπάθεια βρετανικών κρατικών φορέων, οι οποίοι επιχορήγησαν την έκδοση αφισών με ποιήματα από τις νέες χώρες-μέλη. Οι αφίσες εκτέθηκαν αρχικά στο Υπουργείο Εξωτερικών και έπειτα σε δημόσιους χώρους του Εθνικού Συστήματος Υγείας της Βρετανίας.

Σε μια από τις αφίσες εμφανίστηκε το ποίημα της Νίκης Μαραγκού με τίτλο “Οι τριανταφυλλιές” το οποίο μετέφρασε στα Αγγλικά ο Καθηγητής Στέφανος Στεφανίδης, Κοσμήτορας της Σχολής Ανθρωπιστικών Επιστημών. Το ποίημα αυτό ακολουθεί:

### Οι τριανταφυλλιές

Παρέα με τον γεωμέτρη και τον κηροπλάστη  
 Φύτεψα φέτος τριανταφυλλιές στον κήπο  
 Αντί να γράφω ποιήματα  
 Την εκατόφυλλη από το σπίτι με το πένθος στον Άγιο Θωμά,  
 Την εξηντάφυλλη που έφερε ο Μίδας από την Φρυγία,  
 Την Μπαγκσιανή που ήρθε από την Κίνα,  
 Μοσχεύματα από τη μοναδική μουσειέττα που επέζησε μες'  
 την παλιά την πόλη,  
 Αλλά προπαντός την Rosa Gallica που έφεραν οι  
 σταυροφόροι,  
 Που αλλιώς την λέμε και δαμασκηνή,  
 Με το εξαίσιο άρωμα της.

Παρέα με τον γεωμέτρη και τον κηροπλάστη  
 Αλλά και τον τετράνυχο, τον τίγρη, τον φυλλοδέτη,  
 Τη μηλολόνη, τη χρυσόμυγα,  
 Το αλογάκι της Παναγίας που τα τρώει όλα,  
 Θα μοιραστούμε φύλλα, πέταλα, ουρανό,  
 Στον αφάνταστο αυτό κήπο  
 Κι αυτοί κι εγώ περαστικοί.

Νίκη Μαραγκού

### Roses

In company with the aphid and the grasshoper  
 I have planted roses in the garden this year  
 Instead of writing poems  
 The centifolia from the house in mourning at Ayios Thomas  
 The sixty-petaled rose Midas brought from Phrygia  
 The Banksian that came from China  
 Cuttings from the last mouchette surviving in the old city,  
 But especially Rosa Gallica, brought by the Crusaders  
 (Otherwise known as damascene)  
 With its exquisite perfume.

In company with the aphid and the grasshoper  
 But also the spider mite, the tiger moth, the leaf miner,  
 The mole and the hover-fly  
 The praying mantis that devours them all,  
 We shall be sharing leaves, petals, sky,  
 In this incredible garden,  
 Both they and I transitory.

Μετάφραση Στέφανου Στεφανίδη

## ΣΥΝΟΔΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΑΡΙΣΤΩΝ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ



Στις 21-26 Μαΐου 2004 διεξήχθη στην Πράγα η 4η ετήσια Σύνοδος των 35 Ερευνητικών Κέντρων Αρίστων Επιδόσεων (European Centers of Excellence) που λειτουργούν στις νέες χώρες-μέλη της ΕΕ καθώς και στις υποψήφιες χώρες, και

χρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Στα κέντρα αυτά συγκαταλέγεται και το Ερευνητικό Κέντρο Υπολογιστικής Χρηματοοικονομικής και Οικονομικών *ΕΡΜΗΣ* που λειτουργεί στο Πανεπιστήμιο Κύπρου. Το Κέντρο *ΕΡΜΗΣ* αντιπροσώπευσε στη σύνοδο ο Διευθυντής της Ερευνητικής Μονάδας Τραπεζικών και Χρηματοοικονομικών Μελετών, Αναπληρωτής Καθηγητής Ηρακλής Βλαδιμίρου. Κατά τη

διάρκεια της συνόδου έγινε ανασκόπηση των επιτευγμάτων των ερευνητικών κέντρων, συζητήθηκαν τρόποι συντονισμού στην προώθηση νέων ερευνητικών δραστηριοτήτων και ένταξης των κέντρων σε ευρωπαϊκά δίκτυα ερευνητικής συνεργασίας. Οι αντιπροσωπίες των ερευνητικών κέντρων ενημερώθηκαν επίσης από αρμόδιους αξιωματούχους της ΕΕ για τα νέα προγράμματα χρηματοδότησης έρευνας που προγραμματίζονται από την ΕΕ καθώς και για τη δομή, σχεδιασμό και προτεραιότητες του 7ου Προγράμματος Πλαισίου που θα καλύψει την περίοδο 2006-2010. Εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής συμμετείχε στη σύνοδο ο Επίτροπος για θέματα έρευνας κ. Philippe Busquin, τον οποίο το Τεχνικό Πανεπιστήμιο της Πράγας ανακήρυξε σε Επίτιμο Διδάκτορα κατά τη διάρκεια της Συνόδου.

## ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΦΟΙΤΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ

Στο πλαίσιο της συνεχούς προσπάθειας για ανάπτυξη και βελτίωση του ανθρώπινου δυναμικού της ΥΣΦΜ διοργανώθηκε με μεγάλη επιτυχία στο κεντρικό κτήριο του Πανεπιστημίου το σεμινάριο «*Δημιουργώντας την Επαγγελματική Κουλτούρα*» από την εταιρεία Peter Andreou TMI. Το σεμινάριο, στο οποίο συμμετείχε όλο το προσωπικό της Υπηρεσίας Σπουδών και

Φοιτητικής Μέριμνας, διήρκεσε από 11-12 Μαΐου 2004.

Κύριος στόχος του σεμιναρίου ήταν η ενίσχυση των προσπαθειών της Υπηρεσίας να επιτύχει άριστο επίπεδο συνεργασίας, εξυπηρέτησης και επικοινωνίας στο εργασιακό περιβάλλον. Το πρόγραμμα περιελάμβανε, μεταξύ άλλων, συζητήσεις, ομαδικές εργασίες και ασκήσεις.

## ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΓΙΟΡΤΑΖΕΙ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Σειρά εκδηλώσεων για την ένταξη της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση διοργανώνει το Πανεπιστήμιο Κύπρου κατά την περίοδο Μάιος-Σεπτέμβριος 2004. Όπως χαρακτηριστικά αναφέρει ο Πρύτανης στον χαιρετισμό του στην ειδική έκδοση του Ιδρύματος για την ένταξη της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση, «Το Πανεπιστήμιο θα συνεχίσει με μεθοδικότητα τις προσπάθειές του έτσι ώστε να καταστεί φορέας σύνδεσης της Κυπριακής κοινωνίας με τους Ευρωπαϊκούς θεσμούς, τόσο σε θέματα εισαγωγής τεχνογνωσίας όσο και στην ανάλυση ευρωπαϊκών θεμάτων και την πολιτιστική αλληλεπίδραση με



την Ευρώπη των 25».

Οι εκδηλώσεις, περιλαμβάνουν ένα Διεθνές Συμπόσιο με θέμα την ένταξη της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση, Θεατρικές Παραστάσεις και Συναυλίες κλασικής μουσικής

από το Πολιτιστικό Κέντρο του Πανεπιστημίου Κύπρου, καθώς και ένα πρόγραμμα συνεργασίας του Πανεπιστημίου και της Προεδρίας της Βουλής της Κυπριακής Δημοκρατίας με θέμα, *Συμμετοχική Δημοκρατία και Επιστημονικός Λόγος: Πρόκληση για την Ευρωπαϊκή Κύπρο*.

Στις εορταστικές αυτές εκδηλώσεις περιλαμβάνεται και η πρώτη Ετήσια Διάλεξη *Μνήμη του Ντίνου Λεβέντη* της οποίας εισηγητής ήταν ο Εκπρόσωπος του Οικουμενικού Πατριάρχη στην Αθήνα και Ακαδημαϊκός, Μητροπολίτης Περγάμου, κ. Ιωάννης Ζηζιούλας (βλέπε σελίδα 11).

## ΣΤΑΘΜΟΙ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΡΕΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

Την Παρασκευή, 7 Μαΐου 2004, πραγματοποιήθηκε στο Πανεπιστήμιο Αθηνών η τελετή έναρξης του Συμποσίου, *Σταθμοί στην Ευρωπαϊκή Πορεία της Κύπρου* που διοργανώθηκε ειδικά για την ένταξη της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση από το Πανεπιστήμιο Αθηνών στο πλαίσιο του *ΙΣΤ' Πολιτιστικού Τριήμερου της Φιλοσοφικής Σχολής για την Κύπρο* σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Κύπρου, τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου και την Κυπριακή Πρεσβεία (Σπίτι της Κύπρου).

Την τελετή προσφώνησε ο Πρύτανης του Πανεπιστημίου Αθηνών, Καθηγητής Γεώργιος Δ. Μπαμπινιώτης, ενώ χαιρετισμό απηύθυναν ο Πρύτανης του Πανεπιστημίου Κύπρου, Καθηγητής Σταύρος Α. Ζένιος και ο Πρόεδρος της Κύπρου στην Ελλάδα κ. Λεωνίδας Παντελίδης. Ακολούθησε

ομιλία από τον κ. Χριστόδουλο Πασιαρδή, Υφυπουργό παρά τω προέδρω της Κυπριακής Δημοκρατίας με θέμα, *Η Κύπρος στον 21ο αιώνα*.

Οι εργασίες του Συμποσίου συνεχίστηκαν το Σάββατο 8 Μαΐου 2004 με ομιλητές τους, Καθηγητή Σταύρο Α. Ζένιο, Πρύτανη με θέμα, *«Η αυτονομία των πανεπιστημίων και η ακαδημαϊκή υπευθυνότητα»*, Καθηγητή Χρήστο Ν. Σχίζα, Αντιπρύτανη με θέμα, *«Η οικονομική αυτονομία του Πανεπιστημίου Κύπρου με βάση ένα Κοινωνικό Σύμβολο και τη νέα ευρωπαϊκή πορεία»*, Δρα Πέτρο Καρεκλά, Γενικό Διευθυντή του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου με θέμα, *«Προκλήσεις και προοπτικές για την κυπριακή εκπαίδευση μετά από την ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση»*, Επικ. Καθηγητή Πανεπιστημίου Κύπρου Θεόδωρο Μαυρογιάννη με θέμα, *«Κύπρος: από την Αθήνα μέσω της Αλεξάνδρειας στη Ρώμη»*,

Καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών Ευάγγελο Χρυσό με θέμα, *«Σταθμοί στη μεσαιωνική ιστορία της Κύπρου»* και Επικ. Καθηγητή Πανεπιστημίου Κύπρου Γιώργο Γεωργή με θέμα, *«Ο πρώιμος ευρωπαϊκός προσανατολισμός της Κύπρου: από τις ικεσίες προς το Δουκάτο της Σαβοΐας στο αίτημα της ενσωμάτωσης στο Ελληνικό κράτος»*.

Το πολιτιστικό τριήμερο ολοκληρώθηκε την Κυριακή, 9 Μαΐου, επέτειο της Ένωσης των χωρών της Ευρώπης, στο Ωδείο Ηρώδου του Αττικού με *«Συμφωνικά Τραγούδια για την Ευρώπη»*. Η εκδήλωση περιελάμβανε μουσικές συνθέσεις και στίχους μεγάλων ποιητών από τα κράτη-μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Κύπρος συμμετείχε με το ποίημα του Κώστα Μόντη, *«Για την Κύπρο»* σε εκτέλεση της γυναικείας χορωδίας του Πανεπιστημίου Αθηνών και με σολίστ τις Μαρία Μητσοπούλου και Κλαούντια Ντελμέρ.

## ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ ΠΑΡΚΟ 2004 ΣΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ



Την Τετάρτη, 12 Μαΐου 2004, στο χώρο της Πανεπιστημιούπολης πραγματοποιήθηκε η συμβολική τελετή δεντροφύτευσης του Ολυμπιακού Πάρκου 2004 σε συνεργασία με το Δήμο Αγλαντζιάς. Την εκδήλωση χαιρέτισε ο Πρόεδρος της Κυπριακής Ολυμπιακής Επιτροπής, κ. Κίκης Λαζαρίδης.

Το Πανεπιστήμιο, συμμετέχοντας στις πανελλήνιες εκδηλώσεις για την Ολυμπιάδα του 2004, αφιέρωσε στους δεύτερους Ολυμπιακούς Αγώνες που γίνονται φέτος στην Αθήνα το Ολυμπιακό Πάρκο του Πανεπιστημίου Κύπρου. Όπως χαρακτηριστικά ανέφερε ο Πρύτανης του Πανεπιστημίου Κύπρου στο χαιρετισμό του, «Το Πανεπιστήμιο

Κύπρου, με συναίσθηση της ευθύνης του για προσφορά στην Κυπριακή κοινωνία, επιζητεί συνεχώς νέους και πρωτοποριακούς τρόπους συνεισφοράς στην κοινωνική βελτίωση..... Σ' αυτό το Πάρκο οι φοιτητές και οι επισκέπτες του Πανεπιστημίου θα θυμούνται την Ολυμπιάδα της Αθήνας και θα τιμούν την Κυπριακή συμμετοχή στους Ολυμπιακούς Αγώνες».

Το πρόγραμμα περιελάμβανε σύντομη ομιλία από τον Επίκουρο Καθηγητή Ιστορίας του Νεότερου Ελληνισμού, κ. Γεώργιο Γεωργή, ο οποίος ανέπτυξε το θέμα *«Η Κύπρος στους Ολυμπιακούς Αγώνες»* και μουσικό πρόγραμμα από τη Χορωδία του Δήμου Αγλαντζιάς. Κατά τη διάρκεια της δεντροφύτευσης της πρώτης ελιάς του Ολυμπιακού Πάρκου 2004 από τον Πρύτανη του Πανεπιστημίου, το Δήμαρχο Αγλαντζιάς και τον Πρόεδρο της Κυπριακής Ολυμπιακής Επιτροπής, τα μέλη του Αθλητικού Ομίλου του Πανεπιστημίου Κύπρου είχαν αναμμένους πυρσούς ως σύμβολο της ιερής φλόγας με την οποία είναι συνδεδεμένο το ιδεώδες του Ολυμπισμού. Η ελιά, που αποτελεί τη

απαρχή του Ολυμπιακού πάρκου στην Πανεπιστημιούπολη, όπου σταδιακά θα φυτευτούν 2004 δένδρα, ποτίστηκε συμβολικά από πέντε φοιτήτριες ντυμένες με παραδοσιακή φορεσιά, οι οποίες εκπροσώπησαν τις πέντε κοινότητες της Κύπρου. Η τελετή πλαισιώθηκε μουσικά από τη σύνθεση *«Μυθωδία»* του Βαγγέλη Παπαθανασίου και έργα του Κύπριου μουσικοσυνθέτη Κώστα Κακογιάννη, ενώ κατά τη διάρκεια της προβλήθηκαν εικόνες από την παγκόσμια ιστορία των σύγχρονων Ολυμπιακών Αγώνων. Η τελετή έκλεισε με τον «Ολυμπιακό Ύμνο».

Η εκδήλωση έχει καταχωρηθεί στο διαδίκτυο, <http://www.pr.ucy.ac.cy> στην ενότητα «Ταινίες».





## Ο ΒΑΣΟΣ ΚΑΡΑΓΙΩΡΓΗΣ ΟΜΟΤΙΜΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΤΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ



Από αριστερά: Ιωάννης Ταϊφάκος, Φωτεινή Παπαδοπούλου, Βάσος και Ζακλίν Καραγιώργη, Πεύκιος Γεωργιάδης, Σταύρος Ζένιος, Ε. Ηγουμενίδου.

Την Τρίτη, 27 Απριλίου 2004, στην Ερευνητική Μονάδα Αρχαιολογίας, η Φιλοσοφική Σχολή υποδέχθηκε επίσημα τον Δρα Βάσο Καραγιώργη ως Ομότιμο Καθηγητή της Αρχαιολογίας. Ο Καθηγητής Βάσος Καραγιώργης, ο οποίος έχει συνδέσει διεθνώς το όνομά του με την Κυπριακή Αρχαιολογία προσφέροντας μεγάλη υπηρεσία στον τόπο και την Επιστήμη, διετέλεσε πρώτος Καθηγητής της Αρχαιολογίας του Πανεπιστημίου Κύπρου.

Η τελετή, στην οποία παρέστησαν η

Ερίτιμος σύζυγος του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας, κ. Φωτεινή Παπαδοπούλου, ο Εξοχώτατος Υπουργός Παιδείας και Πολιτισμού, κ. Πεύκιος Γεωργιάδης, ο Πρύτανης του Πανεπιστημίου Κύπρου, Καθηγητής κ. Σταύρος Ζένιος, πολλοί συνάδελφοι και φοιτητές καθώς και φίλοι του τιμωμένου, περιελάμβανε την προσφώνηση του Κοσμήτορα της Φιλοσοφικής Σχολής, Καθηγητή κ. Ιωάννου Ταϊφάκου, και την αντιφώνηση που έκανε ο Δρας Βάσος Καραγιώργης.

## ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΚΛΑΣΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ

Ιδιαίτερη επιτυχία είχαν οι εκδηλώσεις τις οποίες οργάνωσε το Τμήμα Κλασικών Σπουδών και Φιλοσοφίας κατά το εαρινό εξάμηνο 2004.

- «*Αρχαϊκές ηθικές αξίες και πολιτική και οικονομική συμπεριφορά σε πρώιμους διαλόγους του Πλάτωνα: μία προσέγγιση της αρχαίας ελληνικής λογοτεχνίας*», Ιωάννης Ν. Περυσινάκης, Καθηγητής της Κλασικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων και Επισκέπτης Καθηγητής του Πανεπιστημίου Κύπρου, 25 Φεβρουαρίου 2004.
- “*Plato on Democracy*” και “Philosophers

or technocrats? “*Plato’s Rational Rulers*” (διάλεξη και σεμινάριο αντίστοιχα), Malcolm Schofield, Καθηγητής Αρχαίας Ελληνικής Φιλοσοφίας στο Πανεπιστήμιο του Καίμπριτζ, 17 και 18 Μαρτίου 2004.

- «*Κύπριοι και άλλοι δωρητές στην ανάκτηση της Θήβας κατά τα ελληνιστικά χρόνια: μια νέα επιγραφή*», Κώστας Μουραξέλης, Καθηγητής της Αρχαίας Ιστορίας στο Πανεπιστήμιο Αθηνών, 29 Απριλίου 2004 (συνδιοργάνωση με την Ερευνητική Μονάδα Αρχαιολογίας και το Τμήμα Ιστορίας).

- «*Όψεις κάλλους και ερωτικά πάθη στον αρχαίο ελληνορωμαϊκό κόσμο*», Αναστάσιος Νικολαΐδης, Καθηγητής της Κλασικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Κρήτης και Επισκέπτης Καθηγητής του Πανεπιστημίου Κύπρου, 30 Απριλίου 2004.
- «*Η αξιοπρέπεια του ανθρώπου ως θεμελιώδης αρχή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων*», Γεωργία Αποστολοπούλου, Καθηγήτρια Φιλοσοφίας στο Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων και Επισκέπτρια Καθηγήτρια στο Πανεπιστήμιο Κύπρου, 4 Μαΐου 2004.

## ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΣ

Ειδική εκδήλωση οργανώθηκε πρόσφατα στο Πανεπιστήμιο Κύπρου με την ευκαιρία της Παγκόσμιας Εβδομάδας Γραμματέως. Στην εκδήλωση πήραν μέρος όλες οι γραμματείες του Πανεπιστημίου, ενώ παρευρέθησαν ο Πρύτανης, οι Αντιπρυτάνεις, ο Διευθυντής Διοίκησης και Οικονομικών, ο Διευθυντής Βιβλιοθήκης και άλλοι αξιωματούχοι του ιδρύματος. Την εκδήλωση οργάνωσαν η Αγνή Ζαβέρδα, η Άντζελα Σιεκέροαββα και η Λίτσια Ταλιαδούρου, εκπρόσωποι του Πανεπιστημίου Κύπρου στον Ευρωπαϊκό Σύνδεσμο Βοηθών Διεύθυνσης (*European Management Assistants*). Κύριος ομιλητής ήταν ο εκπαιδευτής

Δημοσίων Σχέσεων Μιχάλης Κωνσταντίνου, ο οποίος σε διάλεξη – εργαστήριο ανέπτυξε το θέμα, Δημόσιες Σχέσεις: Επικοινωνία – Ομαδική Εργασία. Ο κ. Κωνσταντίνου αναφέρθηκε στη σημαντικότητα της επικοινωνίας στη σημερινή κοινωνία στο εργασιακό, κοινωνικό και οικογενειακό περιβάλλον, και τα προβλήματα που δημιουργούνται καθημερινά λόγω του λανθασμένου τρόπου επικοινωνίας. Αναφέρθηκε επίσης στην ομαδική εργασία και στα θετικά αποτελέσματά της. Πρωτοτυπώντας εφαρμόσε εργαστήριο στο οποίο έλαβαν μέρος

όλοι οι συμμετέχοντες, από το οποίο προέκυψαν τα αποτελέσματα της διάλεξης μέσα από συντονισμένη ομαδική εργασία.

Η Αγνή Ζαβέρδα ενημέρωσε για τη συμμετοχή της στο 29ο Διεθνές Συνέδριο Βοηθών Διεύθυνσης (EUMA) που έγινε στην Ολλανδία. Η κ. Ζαβέρδα στην ενημέρωση για το συνέδριο με τίτλο “*Riding the Waves of Change*” αναφέρθηκε μεταξύ άλλων στις συνεχιζόμενες αλλαγές στον εργασιακό χώρο και στην ανάγκη για συνεχή επιμόρφωση των εργαζομένων, όπως και στην ανάγκη διατήρησης της ισορροπίας μεταξύ δουλειάς και προσωπικής ζωής.

## ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΙ “ΑΓΓΕΙΟΠΛΑΣΤΕΣ ΤΟΥ ΚΟΚΚΙΝΟΥ ΠΗΛΟΥ” ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Την Τρίτη, 4 Μαΐου 2004, στην αίθουσα τελετών του Πανεπιστημίου παρουσιάστηκε σε πρώτη προβολή το ντοκιμαντέρ με τίτλο *Παραδοσιακοί αγγειοπλάστες του κόκκινου πηλού στην Κύπρο*, συμπαραγωγή της Ερευνητικής Μονάδας Αρχαιολογίας του Πανεπιστημίου, του Ραδιοφωνικού Ιδρύματος Κύπρου και του Πολιτιστικού Κέντρου του Ομίλου Λαϊκής.

Στόχος της ταινίας ήταν η λεπτομερής καταγραφή της κεραμικής παραγωγής στα αγροτικά κέντρα όπου οι γυναίκες συνεχίζουν να κατασκευάζουν στον αργόστροφο τροχό αγγεία από κόκκινο πηλό. Η καταγραφή έχει συμπεριλάβει όλα τα στάδια της κατασκευής, τη διάθεση και την χρήση των αγγείων αλλά παράλληλα έχει σκιαγραφήσει τις συνθήκες που δημιούργησαν το υπόβαθρο για την ανάπτυξη και την παρακμή αυτής της τέχνης. Ο φακός επικεντρώθηκε κυρίως στα άτομα που με τα χέρια τους και τον πηλό έγραψαν την ιστορία της νεότερης λαϊκής κεραμικής της οποίας η αρχή χάνεται εκεί όπου σταματά η



προσωπική εμπειρία και αρχίζει η μνήμη της αφήγησης της προηγού-μενης γενιάς.

Με δεδομένο ότι η παραδοσιακή κοινωνία την οποία υπηρέτησε η αγγειο-πλαστική του κόκκινου πηλού χάνεται πια, αυτή η ταινία/ντοκουμέντο αποτελεί μία συμβολή στη διάσωση της πολιτιστικής κληρονομιάς και στη συντήρηση της μνήμης που την περιβάλλει.

Το ντοκιμαντέρ αποτελείται από δύο μέρη: το πρώτο παρουσιάζει τα ορεινά κέντρα – Φοινί, Άγιος Δημήτριος, Καμινάρια – ενώ το δεύτερο μέρος επικεντρώνεται στον Κόρνο και πλαισιώνεται με αναφορές στην Κλήρου, το Κλωνάρι, τη Βίκλα, τη Σανίδα.

Οι συντελεστές της ταινίας είναι οι ακόλουθοι:

Έρευνα: Φρόσω Ριζοπούλου-Ηγουμενίδου και Ελένη Λάμπρου, σενάριο: Μάρω Θεοδοσιάδου, διεύθυνση φωτογραφίας: Ανδρέας Δημητρίου και Κώστας Χαραλάμπους, μουσική: Ευαγόρας Καραγιώργης, σκηνοθεσία: Μάρω Θεοδοσιάδου και Χρυστάλλα Αυγουστή.

## ΤΕΛΕΤΗ ΛΗΞΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΝΟΜΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΣΤΟ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΣΤΗ ΛΕΜΕΣΟ

Την Τρίτη, 25 Μαΐου 2004 πραγματοποιήθηκε στην Αίθουσα Εκδηλώσεων της Τράπεζας Κύπρου στη Λεμεσό η Τελετή Λήξης και Απονομής των Πιστοποιητικών Παρακολούθησης του Πρώτου Χρόνου Διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου στη Λεμεσό, που συνδιοργανώνουν ο Δήμος Αμμοχώστου, το Πανεπιστήμιο Κύπρου και ο Όμιλος *Inner Wheel* Αμμοχώστου με χορηγό την Τράπεζα Κύπρου (Λεμεσού).

Εκ μέρους των τριών συνδιοργανωτών απηύθυναν σύντομο χαιρετισμό, η Αντιπρύτανης Ακαδημαϊκών Υποθέσεων του Πανεπιστημίου Κύπρου Καθηγήτρια Ελπίδα Κερανού-Παπαηλιού, ο κ. Ανδρέας Καλλής, Δημοτικός Σύμβουλος Αμμοχώστου και η κ. Μπία Πιερίδου, Πρόεδρος του Ομίλου *Inner Wheel* Αμμοχώστου, οι οποίοι επέδωσαν και τα Πιστοποιητικά

Παρακολούθησης του Πρώτου Χρόνου διαλέξεων. Εκ μέρους του χορηγού και οικοδεσπότη του προγράμματος απηύθυνε χαιρετισμό ο κ. Μιχάλης Χριστοφίδης, Περιφερειακός Διευθυντής της Τράπεζας Κύπρου στη Λεμεσό.

Στη συνέχεια δόθηκε η τελευταία διάλεξη του πρώτου χρόνου με θέμα: «Οι Προκλήσεις του Στόχου της Δημιουργίας του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης» από την Καθηγήτρια Ελπίδα Κερανού-Παπαηλιού, Αντιπρύτανη Ακαδημαϊκών Υποθέσεων. Τη συζήτηση συντόνισε ο Δρ Τρύφων Πνευματικός, Διευθυντής Ανώτερης Εκπαίδευσης του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού.

Η Οργανωτική Επιτροπή προγραμματίζει την έναρξη νέου κύκλου διαλέξεων τον ερχόμενο Οκτώβριο και τη καθιέρωση του Ελεύθερου Πανεπιστημίου στη Λεμεσό ως ετήσιου θεσμού.

## Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΧΑΡΤΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΣΤΗΝ ΠΥΛΗ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ



Την Τρίτη, 11 Μαΐου 2004, το Πανεπιστήμιο Κύπρου διοργάνωσε διάλεξη στην αίθουσα εκδηλώσεων της Πύλης Αμμοχώστου στο πλαίσιο της έκθεσης *Γλυκεία Χώρα Κύπρος: Η ευρωπαϊκή χαρτογραφία της Κύπρου (15ος – 19ος αιώνας)*, από τη σπάνια συλλογή της κυρίας Σύλβιας Ιωάννου. Κύρια ομιλήτρια ήταν η Επισκέπτρια Καθηγήτρια στο Τμήμα Βυζαντινών και Νεοελληνικών Σπουδών του Πανεπιστημίου, κ.

Αικατερίνη Κουμαριανού.

Η έκθεση των 217 ιστορικών χαρτών της Κύπρου πραγματοποιήθηκε με αφορμή την ένταξη της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση σε συνεργασία με το Δήμο Λευκωσίας και την υποστήριξη του Πανεπιστημίου Κύπρου, του *Ιδρύματος Α.Γ. Λεβέντη* και του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού στον εκθεσιακό χώρο της Πύλης Αμμοχώστου από τις 10 - 30 Μαΐου 2004.



## ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Η *Μονάδα Οικονομικών Ερευνών* του Πανεπιστημίου και η *Εταιρεία Κυπριακών Οικονομικών Μελετών* διοργάνωσε εκδήλωση για παρουσίαση και συζήτηση των συμπερασμάτων της μελέτης «Τα Οικονομικά της Παιδείας στην Κύπρο: Κόστος, Ποιοτικά Χαρακτηριστικά και Απόδοση» η οποία εκπονήθηκε από τη *Μονάδα Οικονομικών Ερευνών*. Η εκδήλωση, η οποία έγινε με τη στήριξη της Τράπεζας Κύπρου, πραγματοποιήθηκε στην Αίθουσα Εκδηλώσεων στα Κεντρικά Γραφεία της Τράπεζας Κύπρου, την Τετάρτη 2 Ιουνίου 2004.

Τη μελέτη παρουσίασε ο Καθηγητής Πάνος Πασιαρδής, Διευθυντής της *Μονάδας Οικονομικών Ερευνών* και τη συζήτηση συντόνισε ο κ. Γιώργος Χαραλάμπους, Ανώτερος Γενικός Διευθυντής του Συγκροτήματος της Τράπεζας Κύπρου.

Η Κυπριακή οικονομία εστιάζεται ολοένα και περισσότερο στους τομείς των υπηρεσιών που κατά κύριο λόγο

στηρίζονται στον ανθρώπινο παράγοντα. Κατά συνέπεια, το εκπαιδευτικό σύστημα ως το κατεξοχήν κανάλι επενδύσεων σε ανθρώπινο κεφάλαιο, διαδραματίζει ιδιαίτερα σημαντικό ρόλο στην οικονομική ανάπτυξη της χώρας. Για να εκπληρώσει αυτή την αποστολή, το εκπαιδευτικό σύστημα πρέπει να βελτιώνει συνεχώς την αποτελεσματικότητά του, όπως αυτή εκφράζεται από τη σχέση μεταξύ απόδοσης και κόστους.

Στη διάλεξή του ο Καθηγητής Πάνος Πασιαρδής παρουσίασε τα αποτελέσματα έρευνας της *Μονάδας Οικονομικών Ερευνών* του Πανεπιστημίου Κύπρου με απώτερο στόχο την εξαγωγή συμπερασμάτων πολιτικής για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας του Κυπριακού εκπαιδευτικού συστήματος. Τα συμπεράσματα πολιτικής που προέκυψαν από την έρευνα του κ. Πασιαρδή έδειξαν ότι υπάρχει χαμηλή αποτελεσματικότητα στο Κυπριακό εκπαιδευτικό σύστημα με υψηλό

κόστος και μέση απόδοση και ότι παρατηρούνται στρεβλώσεις στην αγορά εργασίας (εξαιτίας του τρόπου λειτουργίας της δημόσιας υπηρεσίας, της διατήρησης της επετηρίδας για τους εκπαιδευτικούς, του συστήματος αξιολόγησης των διδασκόντων και το σύστημα εισδοχής στα Πανεπιστήμια Κύπρου και Ελλάδας). Τα μέτρα πολιτικής που προτάθηκαν στο τέλος της παρουσίασης αφορούν στην αύξηση των κατευθύνσεων μόρφωσης, την αύξηση των θέσεων στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, τη σύγκλιση των απολαβών του δημοσίου με τον ιδιωτικό τομέα, την αξιολόγηση βάσει μετρήσιμων κριτηρίων και τη σύνδεση της αμοιβής με το αποτέλεσμα της εργασίας.

Μετά το πέρας της παρουσίασης, ο εκπρόσωπος του Υπουργείου Παιδείας, κ. Τρύφων Πνευματικός, Διευθυντής Ανώτερης και Ανώτατης Εκπαίδευσης, σχολίασε τα πορίσματα της μελέτης και ακολούθησε συζήτηση με τους παρευρισκομένους.

## ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΣΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Την Πέμπτη, 20 Μαΐου 2004, πραγματοποιήθηκε στο Οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας στο Λονδίνο η Τελετή Λήξης και Απονομής των Πιστοποιητικών Παρακολούθησης του Πρώτου Χρόνου Διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου στην Ομογένεια του Λονδίνου.

Το Ελεύθερο Πανεπιστήμιο στην Ομογένεια του Λονδίνου οργανώνει από κοινού το Πανεπιστήμιο Κύπρου και η Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα Μεγάλης Βρετανίας (υπό την αιγίδα της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου) με χορηγούς την Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και το Ξενοδοχείο ΝΙΚΙ και χορηγούς επικοινωνίας τον ελληνικό ραδιοσταθμό LGR, τον τηλεοπτικό σταθμό "Hellenic TV" και τις εφημερίδες *Ελευθερία* και *Παροικιακή*.

Εκ μέρους των συνδιοργανωτών παρέστησαν και απηύθυναν χαιρετισμό, ο Αντιπρύτανης Διεθνών Σχέσεων, Οικονομικών και Διοίκησης του



Πανεπιστημίου Κύπρου Καθηγητής Χρίστος Ν. Σχίζας και ο Πρόεδρος της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας κ. Χάρης Σοφοικεΐδης, οι οποίοι στη συνέχεια επέδωσαν και τα Πιστοποιητικά Παρακολούθησης. Στην εκδήλωση παρέστη επίσης και απεύθυνε χαιρετισμό ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατέρων και Μεγάλης Βρετανίας κ. Γρηγόριος. Στη συνέχεια, δόθηκε η τελευταία διάλεξη του πρώτου χρόνου με θέμα, «Οι Πρώτες Ευρωεκλογές στην Κύπρο» από την Λέκτορα Καλλιόπη Αγαπίου-Ιωσηφίδου, κάτοχο της Έδρας Jean Monnet στην Ευρωπαϊκή Πολιτική

Ενοποίηση του Πανεπιστημίου Κύπρου. Το Ελεύθερο Πανεπιστήμιο στην Ομογένεια του Λονδίνου έχει ως στόχο να προσφέρει την ευκαιρία στο ευρύ κοινό της παροικίας του Λονδίνου να ενημερωθεί μέσα από εκλαϊκευμένες διαλέξεις για διάφορα επιστημονικά θέματα γενικότερου ενδιαφέροντος. Παρέχει επίσης την ευκαιρία για γνωριμία και ανάπτυξη διαλόγου μεταξύ των μελών της παροικίας και του Πανεπιστημίου, το οποίο επεκτείνει με τον τρόπο αυτό την κοινωνική προσφορά του προς τους αποδήμους Κυπρίους της Αγγλίας. Όλες οι διαλέξεις δίνονται από μέλη του Διδακτικού και Ερευνητικού Προσωπικού (ΔΕΠ) του Πανεπιστημίου Κύπρου. Βασιζόμενοι στη μεγάλη επιτυχία του Πρώτου Χρόνου διεξαγωγής του προγράμματος, η Οργανωτική Επιτροπή του Ελεύθερου Πανεπιστημίου στην Ομογένεια του Λονδίνου προγραμματίζει την έναρξη νέου κύκλου διαλέξεων τον ερχόμενο Οκτώβριο.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΣΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗ ΠΟΛΥΜΟΡΦΙΑ



Με επιτυχία διοργανώθηκε από το Πανεπιστήμιο την Παρασκευή, 21 Μαΐου 2004, εκδήλωση με θέμα, *Διάλογος για την Πολιτισμική Πολυμορφία* με την ευκαιρία

της Παγκόσμιας Ημέρας Διακήρυξης της ΟΥΝΕΣΚΟ για την Πολιτισμική Πολυμορφία.

Κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης ομιλητές ήταν ο Καθηγητής Djelal Kadir (Έδρα Συγκριτικής Λογοτεχνίας Edwin Erle Sparks, Pennsylvania State University, ΗΠΑ) ο οποίος ανέπτυξε το θέμα, «*Η Ηθική της Συμβίωσης και της Διαφορετικότητας*» και ο Καθηγητής Αριστείδης Σίτας (Έδρα Βιομηχανικής Κοινωνιολογίας, Πανεπιστήμιο Νατάλ, Νότια Αφρική) ο οποίος μίλησε για το ρατσισμό και τη βία με το θέμα, «*Πέρα από τον Ρατσισμό και τη Βία: Η Ηθική της Αλήθειας και της Συμφιλίωσης*». Οι συζητήσεις διεξήχθησαν στην Αγγλική με ταυτόχρονη μετάφραση στην Ελληνική και την Τουρκική.

Η εκδήλωση αυτή αποτελεί την απαρχή μιας σειράς ετήσιων εκδηλώσεων στο πλαίσιο της προώθησης της συνεργασίας και της αλληλοκατανόησης μεταξύ των κοινοτήτων και των μειονοτήτων της Κύπρου και την καλλιέργεια των παραδόσεων και του πολιτισμού τους. Για το σκοπό αυτό με απόφαση της Συγκλήτου έχει συσταθεί Επιτροπή Συνεργασίας των Κοινοτήτων με κύριο μέλημα την προώθηση δραστηριοτήτων, ιδεών και προτάσεων σχετικά με τη διατήρηση, την προστασία και την προώθηση της πολιτιστικής κληρονομιάς τους.

Κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης φιλοξενήθηκε στον προθάλαμο της Αίθουσας Τελετών έκθεση φωτογραφιών με θέμα, *Όψεις μιας Πολυπολιτισμικής Κύπρου*.

Την εκδήλωση οργάνωσε η Συγκλητική Επιτροπή μέλη της οποίας είναι:

Καθηγητής Ανδρέας Αλεξάνδρου, ΜΜΜΠ (Πρόεδρος)

Καθηγητής Ανδρέας Δημητρίου, ΕΠΑ

Επίκουρος Καθηγητής Γιάννης Παπαδάκης, ΚΠΕ

Επίκουρος Καθηγητής Niyazi Kizilyürek, ΤΟΥ

Φίλιππος Παττούρας, Προϊστάμενος Υπηρεσίας Σπουδών και Φοιτητικής Μέριμνας

Έλενα Ζωμενή-Ασσιώτη, Λειτουργός Πανεπιστημίου, Πρυτανεία

Δώρος Μιχαήλ, Λειτουργός Πανεπιστημίου, ΥΕΔΔΣ

Με την Επιτροπή συνεργάστηκαν και εκπρόσωποι των κοινοτήτων της Κύπρου:

Nur Korçulu, Τουρκοκυπριακή κοινότητα

Nuran Oze, Τουρκοκυπριακή κοινότητα

Huseyin Demirel, Τουρκοκυπριακή κοινότητα

Mustafa Mehmetcik, Τουρκοκυπριακή κοινότητα

Artin Aivazian, Αρμένικη κοινότητα

Sylvain Beraud, Λατινική κοινότητα

Σαλώμη Αχιλλέως, Λατινική κοινότητα

Μαρία Μάρκου, Λατινική κοινότητα

Πετρούλα Κουρουκλά, Μαρωνίτικη κοινότητα

Μαριάννα Αλετράρη, Μαρωνίτικη κοινότητα



«Γυναϊκοπόζαρο», 1949.  
Πίνακας του Θεόδωρου Κίνθου που απεικονίζει την ειρηνική συνύπαρξη Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων από την πρόσκληση της εκδήλωσης.

### ΝΕΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

#### ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΘΕΣΗ IP ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΝ (DHCP)

Στο Πανεπιστήμιο Κύπρου παρέχεται η δυνατότητα για δυναμική, αυτόματη ανάθεση διευθύνσεων IP. Δυναμική, αυτόματη ανάθεση IP διευθύνσεων (DHCP) σημαίνει ότι υπάρχει ένας αριθμός διευθύνσεων IP, και κάθε φορά που επιδιώκεται σύνδεση, το σύστημα διαχείρισης διευθύνσεων (DHCP εξυμνηρητικής) δίνει την αμέσως επόμενη διαθέσιμη διεύθυνση στον αιτητή. Για να επιτραπεί δυναμική, αυτόματη ανάθεση IP διεύθυνσης, χρειάζεται κάποιος μηχανισμός αναγνώριση

Τα κυριότερα πλεονεκτήματα που αποκομίζουν οι χρήστες είναι τα πιο κάτω:

- Επιτρέπεται η κινητικότητα και απεξάρτηση των χρηστών από τις στατικές διευθύνσεις και μπορούν να έχουν πρόσβαση σε οποιοδήποτε χώρο του Πανεπιστημίου
- Μειώνεται ο χρόνος υποστήριξης για παραμετροποίηση ενός υπολογιστή σε επίπεδο δικτύου
- Ο χρήστης δεν χρειάζεται να ανησυχεί για θέματα αλλαγής διευθύνσεων IP έστω και αν έχει να μετακινηθεί σε εντελώς διαφορετικούς χώρους από τα κεντρικά κτήρια, μέχρι την Πανεπιστημιούπολη.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε:

- Στον οδηγό χρήσης <http://www.ucy.ac.cy/cc/network/dhcp.htm>
- Στο λειτουργό υποστήριξης του Τμήματος/Υπηρεσίας
- Στη Βασούλα Παπαπέτρου (τηλ. 2289 2137, email: dhcp@ucy.ac.cy)

## ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

## ΠΡΩΤΗ ΕΤΗΣΙΑ ΔΙΑΛΕΞΗ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΤΟΥ ΝΤΙΝΟΥ ΛΕΒΕΝΤΗ



Με επιτυχία πραγματοποιήθηκε η Πρώτη Ετήσια Διάλεξη *εις μνήμην του Ντίνου Λεβέντη*, τη Δευτέρα, 17 Μαΐου 2004, στην Αίθουσα Τελετών του Πανεπιστημίου. Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους η Ερίτιμος σύζυγος της Α.Ε του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας, κ. Φωτεινή Παπαδοπούλου, μέλη της οικογένειας Λεβέντη, μεταξύ των οποίων η σύζυγος του εκλιπόντος

κ. Μέμα Λεβέντη και ο γιος του Αναστάσιος Λεβέντης, ο πρώην Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας Δρ. Γιώργος Βασιλείου, ο Υπουργός Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως κ. Δώρος Θεοδώρου, εκπρόσωποι των κομμάτων και πλήθος κόσμου.

Στον εναρκτήριο χαιρετισμό που απηύθυνε ο Πρύτανης ανέφερε ότι η Σύγκλητος αποφάσισε να καθιερώσει Ετήσια Διάλεξη *εις Μνήμην του Ντίνου Λεβέντη* ως τον επίσημο εορτασμό του Πανεπιστημίου για την Ημέρα της Ευρώπης. «Η πορεία του Πανεπιστημίου Κύπρου για διάκριση στην Ευρώπη είναι μακρά και επίπονη. Αλλά ο Ντίνος Λεβέντης μας έχει δείξει το δρόμο. Και για αυτό στο Πανεπιστήμιο Κύπρου του είμαστε ευγνώμονες», τόνισε ο Πρύτανης.

Η κ. Φωτεινή Παπαδοπούλου εκφώνησε χαιρετισμό, εκ μέρους του Αναστάσιου Π. Λεβέντη, Προέδρου του *Ιδρύματος Α.Γ. Λεβέντη*, με τον οποίο εξέφρασε τις ευχαριστίες του προς το Πανεπιστήμιο

Κύπρου για την καθιέρωση ετήσιας διάλεξης *εις μνήμην του Ντίνου Λεβέντη* που «θα μνημονεύει την πολύμορφη προσφορά του στο Ανώτατο Εκπαιδευτικό Ίδρυμα της Κύπρου, το οποίο υπηρέτησε ως μέλος του Συμβουλίου για 7 χρόνια, έως το θάνατό του, και ευεργέτησε παντοiotρόπως ως Πρόεδρος του *Ιδρύματος Α.Γ. Λεβέντη*».

Η παρουσίαση του ομιλητή Μητροπολίτη Περγάμου κ.κ. Ιωάννη, έγινε από τον Αναπληρωτή Καθηγητή Θεολογίας και Χριστιανικής Αγωγής στο Πανεπιστήμιο, κ. Σταύρο Σ. Φωτίου, ο οποίος τον παρουσίασε ως «Επίσκοπο της Εκκλησίας, πνευματικό πατέρα, ακαδημαϊκό δάσκαλο, οικουμενικό συγγραφέα, κορυφαίο μέλος διαλόγων και φυσιογνωμία της παγκόσμιας κοινωνίας».

Στην ομιλία του με τίτλο, *Μπορούμε να ζήσουμε μαζί; Πολιτισμική διαφορετικότητα και αμοιβαία κατανόηση στην εποχή της Παγκοσμιοποίησης*, προσπάθησε να δείξει ότι «η παγκοσμιοποίηση πηγάζει από κοσμοθεωριακές και πολιτι-ομικές προϋποθέσεις, τις οποίες εξέθρεψεν ο δυτικός πολιτισμός, κυρίως κατά την εποχή της νεωτερικότητας, και οι οποίες δεν εξαφανίζονται αλλά επιβιώνουν με κάποια τροποποίηση στη λεγόμενη μετανεωτερική εποχή». Μετά την ομιλία ακολούθησε συζήτηση με συντονιστή τον κ. Γεώργιο Κ. Γεωργή, Επίκουρο Καθηγητή του Νεότερου Ελληνισμού στο Πανεπιστήμιο.

Η εκδήλωση έχει καταχωρηθεί στο διαδίκτυο, <http://www.pr.ucy.ac.cy/flms/index.html>

## ΕΠΙΤΕΥΓΜΑΤΑ-ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ

## Ο ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΡΔΗΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ CCEAM



Διεθνούς αναγνώρισης έτυχε το Πανεπιστήμιο Κύπρου με την ανάδειξη του Αναπληρωτή Καθηγητή της εκπαιδευτικής διοίκησης, κ. Πέτρου Πασιαρδή σε Πρόεδρο του *Κοινοπολιτειακού Συμβουλίου Εκπαιδευτικής Διοίκησης και Διεύθυνσης (Commonwealth Council for Educational Administration and Management)*.

Το *Κοινοπολιτειακό Συμβούλιο Εκπαιδευτικής Διοίκησης και Διεύθυνσης (CCEAM)* είναι ένας διεθνής οργανισμός που

ιδρύθηκε το 1970 με στόχο να συνδέει επαγγελματίες στο χώρο της εκπαιδευτικής διοίκησης, όπως διευθυντές εκπαιδευτικών ινστιτούτων, ακαδημαϊκούς δασκάλους και ερευνητές στο χώρο αυτό. Στοιχεί στη βελτίωση και ανάπτυξη της εκπαιδευτικής διεύθυνσης, στην εγκαθίδρυση ομίλων εκπαιδευτικής διοίκησης και στην προαγωγή δεσμών ανάμεσα στα μέλη, χώρες της Κοινοπολιτείας, με τις εκδόσεις και τα συνέδρια που διοργανώνει.

Ο Αναπληρωτής Καθηγητής, κ. Πασιαρδής, ο οποίος τα τελευταία δέκα χρόνια εκπροσωπούσε τον *Κυπριακό*

*Όμιλο Εκπαιδευτικής Διοίκησης (Κ.Ο.Ε.Δ.)* στο CCEAM, κατείχε κατά τη τετραετία 2000-2004 τη θέση του εκτελεστικού αντιπροέδρου στο συμβούλιο αυτό. Στην πρόσφατη ψηφοφορία που διεξήχθη τον περασμένο Απρίλιο μεταξύ των αντιπροσώπων των χωρών-μελών του CCEAM, για πρώτη φορά από της ίδρυσής του και μετά από προέδρους προερχόμενους από μεγάλες χώρες της Κοινοπολιτείας όπως η Αυστραλία, ο Καναδάς, η Μεγάλη Βρετανία και η Νέα Ζηλανδία αναδείχθηκε πρόεδρος προερχόμενος από την Κύπρο.

## Ο ΜΑΡΙΟΣ ΠΟΛΥΚΑΡΠΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ IEEE ΓΙΑ ΕΥΦΥΗ ΕΛΕΓΧΟ



Ο Μάριος Πολυκάρπου, Καθηγητής και Πρόεδρος του Τμήματος Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών Υπολογιστών (ΗΜΜΥ), έχει πρόσφατα διορισθεί Πρόεδρος της *Διεθνούς Τεχνικής Επιτροπής IEEE για Ευφυή Έλεγχο (IEEE Technical Committee on Intelligent Control)*. Σκοπός της Τεχνικής Επιτροπής είναι

ο συντονισμός και η προώθηση της έρευνας, σχετιζόμενης με αυτοματοποίηση με τεχνικές ευφυούς ελέγχου και η διοργάνωση του διεθνούς συνεδρίου του IEEE για Ευφυή Έλεγχο (IEEE International Symposium on Intelligent Control). Το 2004 το συνέδριο αυτό θα διοργανωθεί στην Ταϊβάν, ενώ το 2005 θα διοργανωθεί στη Κύπρο. Ο Καθηγητής Μάριος Πολυκάρπου είναι επίσης αρχισυντάκτης του διεθνούς φήμης τεχνικού περιοδικού *IEEE Transactions on Neural Networks*.



## ΕΚΔΟΣΕΙΣ

**Το Πανεπιστήμιο Κύπρου γιορτάζει τη διέγερση της Ευρωπαϊκής Ένωσης**, Πανεπιστήμιο Κύπρου, Λευκωσία, 2004



Στο ειδικό αυτό έντυπο αναφέρονται οι εορταστικές εκδηλώσεις του Πανεπιστημίου Κύπρου για τη διέγερση, καθώς και η γενικότερη δράση που αναπτύσσει το Ίδρυμα στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το κοινό μπορεί να προμηθευτεί το φυλλάδιο από το Γραφείο Επικοινωνίας του Πανεπιστημίου Κύπρου (τηλ. 22 892081). Το έντυπο βρίσκεται και σε ηλεκτρονική μορφή στην ιστοσελίδα δημοσίων σχέσεων <http://www.pr.ucy.ac.cy> στη θεματική ενότητα «Εκδόσεις».

## ΕΡΕΥΝΑ

## ΝΕΑ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΟ ΤΜΗΜΑ ΧΗΜΕΙΑΣ

Το Τμήμα Χημείας εξασφάλισε πρόσφατα στο πλαίσιο της Δέσμης Προγραμμάτων του *Ιδρύματος Προώθησης Έρευνας (Ι.Π.Ε.)* για Έρευνα και Τεχνολογική Ανάπτυξη (2003-2005), άλλα τέσσερα ερευνητικά προγράμματα, επιπλέον των δεκατριών που έχουν ανακοινωθεί στο 3ο Τεύχος της *Κοινότητας*, σε διάφορους τομείς όπως η Υγεία, το Περιβάλλον, η Πολυμερής και Περιβαλλοντική Κατάλυση-Τεχνολογία. Η συνολική χρηματοδότηση ανέρχεται σε Λ.Κ. 275.000. Τα προγράμματα αυτά είναι τα ακόλουθα:

- *Πρόληψη και Θεραπεία του Καρκίνου του Προστάτη με Προώτινες Σεληνο-Πολυφαινόλικες Ενώσεις*, (Ι.Π.Ε. Θεματική Δράση – Υγεία, Ποσό Λ.Κ. 75.000), Επίκ. Καθηγητής Αναστάσιος

Κεραμιδάς σε συνεργασία με τον Καθηγητή Ανδρέα Κωνσταντίνου, Τμήμα Βιολογικών Επιστημών.

- *Εκτίμηση Ραδιολογικών Επιπτώσεων από μονάδα επεξεργασίας λιπασμάτων στο περιβάλλον*, (Ι.Π.Ε. Θεματική Δράση – Αειφορεία, Ποσό Χρηματοδότησης Λ.Κ. 50.000), Επιστημονικός Υπεύθυνος, Επίκ. Καθηγητής Ιωάννης Πασχαλίδης.
- *Σύνθεση, χαρακτηρισμός και εφαρμογή αμφιφιλικών υδροπλεγμάτων με χρήση ελεγχόμενου πολυμερισμού ελευθέρων ριζών RAFT* (Ι.Π.Ε. Θεματική Δράση – Τεχνολογία, Ποσό Χρηματοδότησης Λ.Κ. 75.000), Επιστημονικός Υπεύθυνος, Αναπληρωτής Καθηγητής Κώστας Σ. Πατρίκιος.

- *Καταλυτική Αποτίτρωση Βιομηχανικών Λυμάτων (Ι.Π.Ε. Θεματική Δράση – Τεχνολογία, Ποσό Χρηματοδότησης Λ.Κ. 75.000)*, Συντονιστής, Μεταδιδακτορικός Ερευνητής Κώστας Ν. Κώστα (Εργαστήριο Ετερογενούς Κατάλυσης).

Σε όλα τα προγράμματα τα οποία χρηματοδοτούνται από το *Ι.Π.Ε.* τα μέλη ΔΕΠ του Τμήματος είναι Συντονιστές και Επιστημονικοί Υπεύθυνοι. Στα προγράμματα αυτά συνεργάζονται ξένα πανεπιστήμια και Ερευνητικά Ινστιτούτα όπως επίσης και εταιρίες από την Κύπρο και το εξωτερικό.

Το Τμήμα Χημείας αποτελείται σήμερα από εννέα μέλη ΔΕΠ στο οποίο τον ερχόμενο Ιούλιο θα ενταχθεί ακόμη ένα μέλος.

## ΝΕΟΣ ΤΟΜΕΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟ

Η *Μονάδα Οικονομικών Ερευνών (ΜΟΕ)* και ο *Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού* συμφώνησαν στο πλαίσιο της συνεργασίας τους να δημιουργηθεί στη *ΜΟΕ* Τομέας Οικονομικής Έρευνας στον Τουρισμό. Είναι γενικά παραδεκτό ότι η συνεχής έρευνα στον τομέα αυτό είναι μια αναγκαιότητα, που προκύπτει από τη μεγάλη συμβολή του τουρισμού στην Κυπριακή οικονομία.

Σε πρώτη φάση, η έρευνα θα επικεντρωθεί στη δημιουργία βαρόμετρου για την παρακολούθηση του βαθμού ικανοποίησης των επισκεπτών και την αξιολόγηση του Κυπριακού τουριστικού προϊόντος. Για τη συλλογή των απαιτούμενων στοιχείων θα σχεδιαστεί κατάλληλο ερωτηματολόγιο, ενώ η εξαγωγή αποτελεσμάτων θα γίνεται με την εφαρμογή οικονομετρικών μεθόδων. Η πρώτη φάση της έρευνας αναμένεται να ολοκληρωθεί μέχρι το τέλος του 2004.

## Δοκίμια Οικονομικής Πολιτικής

Κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2004 η ΜΟΕ δημοσίευσε τα εξής τέσσερα νέα Δοκίμια Οικονομικής Πολιτικής (ΔΟΠ):

- 01-04 *Τα Οικονομικά της Παιδείας στην Κύπρο: Κόστος, Ποιοτικά Χαρακτηριστικά και Απόδοση*, Πασαρδής Π., Π. Νεάρχου και Ν. Έμπορα, Φεβρουάριος 2004.
- 02-04 *Using Brochure Information for the Hedonic Analysis of Holiday Packages*, Haroutunian S., P. Mitsis and P. Pashardes, March 2004.
- 03-04 *Structural Fiscal Balance Estimates for the Cyprus Economy*, Haroutunian S. and P. Pashardes, June 2004.
- 04-04 *Μακροοικονομικό μοντέλο της Κυπριακής Οικονομίας: Εξαγωγές και Εισαγωγές*, Χριστοφίδης Λ. και Κ. Κτωρής, Ιούνιος 2004.

Πλήρης κατάλογος των ΔΟΠ βρίσκεται στην ιστοσελίδα:

<http://www.erc.ucy.ac.cy/greek/publicationsG/publicationsg.html>

## ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΤΗΤΑΣ

Η *Μονάδα Οικονομικών Ερευνών (ΜΟΕ)* και το *Κέντρο Παραγωγικότητας (ΚΕΠΠΑ)* έχουν εγκαινιάσει ερευνητική συνεργασία βασικός στόχος της οποίας είναι ο σχεδιασμός και η εφαρμογή ενός μοντέλου μέτρησης της παραγωγικότητας των Κυπριακών επιχειρήσεων. Το μοντέλο θα χρησιμεύσει ως εργαλείο αξιολόγησης των εκστρατειών του *ΚΕΠΠΑ* για την αύξηση της παραγωγικότητας των Κυπριακών επιχειρήσεων. Επίσης, θα χρησιμοποιηθεί για παρακολούθηση της αλλαγής της παραγωγικότητας των επιχειρήσεων στους διάφορους τομείς της Κυπριακής οικονομίας, για τη διάγνωση των προβλημάτων και τη διαμόρφωση προτάσεων πολιτικής. Τα αποτελέσματα της έρευνας αναμένονται να είναι έτοιμα στις αρχές του 2005.

## ΔΙΑΛΕΞΗ ΣΤΟ ΙΕΡΟΚΗΠΕΙΟΝ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΣΤΗΝ ΠΑΦΟ

Την Παρασκευή, 28 Μαΐου 2004, δόθηκε στην Αίθουσα Εκδηλώσεων του Πολυδύναμου Κέντρου Γεροσκήπου η τελευταία διάλεξη του Πρώτου Κύκλου του πρώτου έτους διαλέξεων του Ιεροκηπείου Ελεύθερου Πανεπιστημίου στην Πάφο που οργανώνουν από κοινού ο Δήμος Γεροσκήπου, το Πανεπιστήμιο Κύπρου και το Ράδιο Πάφος.

Θέμα της διάλεξης ήταν «*Τα Μεγάλα Περιβαλλοντικά Προβλήματα*» με εισηγητή τον Αναπληρωτή Καθηγητή Πάνο Παπαναστασίου, Πρόεδρο του Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών και Μηχανικών Περιβάλλοντος της Πολυτεχνικής Σχολής. Τη συζήτηση που ακολούθησε συντόνισε ο κ. Ευύχιος Μαλικίδης, Διευθυντής του Συμβουλίου Αποχετεύσεων Πάφου.

Η Οργανωτική Επιτροπή του Ιεροκηπείου Ελεύθερου Πανεπιστημίου στην Πάφο προγραμματίζει την έναρξη του Δεύτερου Κύκλου Διαλέξεων τον ερχόμενο Οκτώβριο.

Το Ιεροκήπειο Ελεύθερο Πανεπιστήμιο στην Πάφο εντάσσεται στο πλαίσιο της κοινωνικής προσφοράς του Πανεπιστημίου Κύπρου, του Δήμου Γεροσκήπου και του Ράδιο Πάφος.

## ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΗΜΕΡΙΔΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΡΧΑΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟ

Επιστημονική Ημερίδα για τον Αρχαίο Ελληνικό Αθλητισμό πραγματοποιήσε η Συγκλητική Επιτροπή «*Αθήνα 2004*» του Πανεπιστημίου Κύπρου στο πλαίσιο των πολιτιστικών εκδηλώσεων για τους Ολυμπιακούς αγώνες της Αθήνας, στις 26 Απριλίου 2004, στο ξενοδοχείο Χίλτον Λευκωσίας.

Η Επιστημονική αυτή Ημερίδα, την οποία προσφώνησε ο Πρόεδρος της Επιτροπής «*Αθήνα 2004*» και Οργανωτής της Ημερίδας, Κοσμήτορας της Φιλοσοφικής Σχολής, Καθηγητής Ιωάννης Ταϊφάκος και χαιρέτησε ο Πρόεδρος της Ελλάδας, κ. Χρίστος Παναγόπουλος, περιελάμβανε τις εξής τέσσερις φιλολογικές και αρχαιολογικές ανακοινώσεις που έριξαν άπλετο φως στο Ολυμπιακό πνεύμα και τον αθλητισμό κατά την αρχαιότητα:

- «*Όροι και ιστορία του αρχαίου αθλητισμού στο Γυμναστικό του Φιλοστράτου*», Καθηγητής Ιωάννης Ταϊφάκος, Πανεπιστήμιο Κύπρου.
- «*Σημασία και έπαθλα της ολυμπιακής νίκης στην αρχαιότητα*», Αναπλ. Καθηγητής Αντώνης Τσακμάκης, Πανεπιστήμιο Κύπρου.
- «*Νικητήρια και επινίκια στους αθλητικούς και μουσικούς αγώνες*», Δρ Ευρυδίκη Κεφαλίδου, Αρχαιολογικό Μουσείο Θεσσαλονίκης.
- «*Επινίκιες εορτές και αγάλματα νικητών. Η περίπτωση της Αθήνας*», Καθηγήτρια Έλενα Βάλτερ-Καρούδη, Πανεπιστήμιο Ζααρμπρύκεν.

## ΕΝΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Το Τμήμα Πολιτικών Μηχανικών και Μηχανικών Περιβάλλοντος του Πανεπιστημίου σε συνεργασία με το ΕΤΕΚ διοργάνωσε στις 13 Μαΐου ημερίδα με τίτλο, «*Ένα Περιβάλλον για την Ευρώπη-Ευρωπαϊκές Οδηγίες και η Εναρμόνισή τους στην Κυπριακή Νομοθεσία*», η οποία τέθηκε υπό την αιγίδα του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος και του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Η διαχείριση του περιβάλλοντος αποτελεί αναγκαιότητα και ταυτόχρονα προτεραιότητα για την Κύπρο, αφενός μεν για την εξασφάλιση της προστασίας του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας, αφετέρου δε για την υιοθέτηση και εφαρμογή της περιβαλλοντικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα αυτό, αφού η Κύπρος είναι πια μέλος της Ε.Ε.

Η αλματώδης βιομηχανική, τεχνολογική και οικονομική ανάπτυξη των τελευταίων δεκαετιών είχε ως αποτέλεσμα την προσφορά στο σύγχρονο άνθρωπο περισσότερων ανέσεων και υλικών αγαθών. Δυστυχώς όμως αυτό δεν ήταν χωρίς κόστος για τους φυσικούς πόρους και το περιβάλλον. Έτσι, η βιομηχανία



καλείται σήμερα να θέσει την προστασία του περιβάλλοντος ως κύρια προτεραιότητα. Η υιοθέτηση πρακτικών και μέτρων που αποσκοπούν στη μείωση των παραγόμενων εκπομπών και αποβλήτων καθώς και στην ορθολογική χρήση των φυσικών πόρων μπορεί ταυτόχρονα να αποφέρει στις επιχειρήσεις μία σειρά από οφέλη. Οικονομικά οφέλη, οφέλη από τη βελτίωση της περιβαλλοντικής συμπεριφοράς, οφέλη από την εφαρμογή τεχνολογιών αιχμής που καθιστούν τις εταιρείες ανταγωνιστικές όχι μόνο στον ευρωπαϊκό χώρο αλλά ταυτόχρονα και στον ευρύτερο διεθνή χώρο.

Στο πλαίσιο της όλης προσπάθειας για εφαρμογή των Ευρωπαϊκών Οδηγιών που αφορούν σε θέματα περιβάλλοντος, πραγματοποιήθηκε με μεγάλη επιτυχία η ημερίδα η οποία είχε ως στόχο την ενημέρωση της βιομηχανίας, των επιχειρήσεων, των

υπηρεσιών και πολιτών σε θέματα ελέγχου και πρόληψης της βιομηχανικής και ατμοσφαιρικής ρύπανσης, οικολογικής σήμανσης και συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης. Συγκεκριμένα, παρουσιάστηκε η Ευρωπαϊκή Οδηγία ΙΡΡC που αφορά στον Ολοκληρωμένο Έλεγχο και Πρόληψη της Βιομηχανικής Ρύπανσης, οι Βέλτιστες Διαθέσιμες Τεχνικές για τον έλεγχο της ατμοσφαιρικής ρύπανσης και τη διαχείριση των χοιρολυμάτων, ο Ευρωπαϊκός Κανονισμός για την Οικολογική σήμανση προϊόντων και υπηρεσιών, Συστήματα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης (EMAS, ISO 14001). Παρουσιάστηκε επίσης, η Νομοθεσία για τον Έλεγχο της Ατμοσφαιρικής Ρύπανσης, καθώς επίσης τα μέτρα, οι δράσεις και τα προγράμματα που εφαρμόζονται στην Κύπρο για τον έλεγχο και παρακολούθηση της ποιότητας της ατμόσφαιρας.

Η μεγάλη συμμετοχή στην ημερίδα αυτή καθώς και το έντονο ενδιαφέρον των συμμετεχόντων έδειξε ότι η οργάνωση τέτοιων ενημερωτικών ημερίδων είναι ιδιαίτερα σημαντική, ιδιαίτερα εάν ληφθεί υπόψη ο μεγάλος αριθμός περιβαλλοντικών θεμάτων που θα πρέπει να αντιμετωπίσει η βιομηχανία αλλά και το σύνολο της κοινωνίας μας γενικότερα.

## ΦΟΙΤΗΤΙΚΑ ΝΕΑ



## ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΡΙΑ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑΣ ΑΝΤΙΣΦΑΙΡΙΣΗΣ 2003 - 2004

Η φοιτήτρια του Πανεπιστημίου Χρυσάνθη Χριστούδια κατέκτησε το ατομικό πρωτάθλημα Επιτραπέζιας Αντισφαίρισης της Κυπριακής Ομοσπονδίας Πανεπιστημιακού Αθλητισμού αήττητη. Αυτού του είδους οι διακρίσεις συνδράμουν στην ανάπτυξη του αθλητικού πνεύματος στο Πανεπιστήμιο Κύπρου και προβάλλουν την ευγενή άμιλλα και το ευ αγωνίζεσθαι. Η ομάδα της Επιτραπέζιας Αντισφαίρισης αποτελείται από τις: Ματθαίου Κάλια, Χριστούδια Χρυσάνθη, Σοφοκλέους Κούλλα, Κελίρη Μαρία.

## Η ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΔΙΑΣΚΕΨΗ ΝΕΩΝ



Λίγες μέρες πριν από την ολοκλήρωση της μεγαλύτερης διεύρυνσης στην ιστορία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την επίσημη ένταξη της χώρας μας στην ευρωπαϊκή οικογένεια, τέσσερις νέοι του Πανεπιστημίου είχαν την ευκαιρία να λάβουν μέρος στην *Ευρωπαϊκή Διάσκεψη Νέων*, στην οποία συμμετείχαν αντιπρόσωποι από τα 25 συνολικά κράτη – μέλη. Πιο συγκεκριμένα, το συνέδριο που διήρκησε από τις 13 - 17 Απριλίου, διοργανώθηκε από τον *Γαλλογερμανικό Οργανισμό Νεολαίας (OFA/DFJW)* και στεγάστηκε στα κτήρια του *Εθνικού Ινστιτούτου Νεολαίας και Λαϊκής Εκπαίδευσης (INJEP)* στο Marly le Roi, προάστιο του Παρισιού.

Την Κυπριακή συμμετοχή αποτελούσαν οι: Γιάννης Ιωάννου – Μετα-πτυχιακός Συνεργάτης ΤΟΥ, Ελένη Κωνστα-ντινίδου – ΚΠΕ 4ο, Ερασμία Λεωνίδου – ΙΣΑ 2ο και Πλούταρχος Παντελίδης – ΚΠΕ 2ο. Το Συνέδριο επικεντρώ-νεται στον εθελοντισμό των νέων, κυρίως στον ευρωπαϊκό χώρο και συγκεκριμένα στόχευε αφενός στην επισήμανση και αντιμετώπιση των προβλημάτων που άπτονται του συγκεκριμένου ζητήματος και αφετέρου στην κατάληξη σε συγκεκριμένη διακήρυξη με προτάσεις-αιτήματα που θα παρουσιάζονταν στους Υπουργούς της Γαλλίας και Γερμανίας, αρμόδιους για θέματα Νεολαίας, καθώς επίσης και σε παράγοντες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πέρα από τα πιο πάνω, οι διοργανωτές του συνεδρίου στόχευαν παράλληλα και στην ανάπτυξη ενός κλίματος εμπιστοσύνης και φιλίας μεταξύ των συμμετεχόντων, ενθαρρύνοντας την επικοινωνία και την ανταλλαγή απόψεων. Στο πλαίσιο του συνεδρίου οι νέοι και οι νέες είχαν την ευκαιρία να εργαστούν σε μια πολυπολιτισμική ατμόσφαιρα,

ανακαλύπτοντας τις κουλτούρες των άλλων και παρουσιάζοντας στοιχεία του δικού τους πολιτισμού.

Αξίζει τέλος να σημειωθεί ότι παρουσιάστηκε έντονο ενδιαφέρον από αντιπροσώπους διαφόρων χωρών για θέματα που αφορούν στην Κύπρο αλλά και πιο συγκεκριμένα στο Κυπριακό Πρόβλημα.

### ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΕΣ ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ FUTSAL Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Κ.Ο.Π.

Η λήξη του Παγκύπριου Πρωταθλήματος Β' κατηγορίας της ΚΟΠ βρήκε τον Αθλητικό Πανεπιστημιακό Όμιλο Κύπρου να πανηγυρίζει την άνοδό του στη Α' κατηγορία, αφού τερμάτισε πρώτος στη βαθμολογία με διαφορά έντεκα βαθμών από τη δεύτερη ομάδα.

### ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΣΤΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ ΜΕ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΟΡΑΣΗΣ

Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού προγράμματος BEEP η Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Κύπρου επιλέχθηκε ως η καλύτερη περίπτωση της πρακτικής χρήσης της τεχνολογίας της Κοινωνίας της Πληροφορίας, την εφαρμογή του προγράμματος ACCELERATE για χρήστες με προβλήματα όρασης.

Το BEEP είναι ένα Ευρωπαϊκό πρόγραμμα, μέρος του προγράμματος IST, το οποίο στοχεύει στην εύρεση και προαγωγή των περιπτώσεων καλύτερης πρακτικής χρήσης της τεχνολογίας σε τέσσερα πεδία-κλειδιά, τα οποία ενδυναμώνουν την θέση της Ευρώπης παγκοσμίως. Το πρόγραμμα ACCELERATE συνοψίζεται ως εξής:

- Εγκατάσταση δύο προσαρμοσμένων τερματικών σταθμών στη Βιβλιοθήκη, ενός για τυφλούς χρήστες και ενός για χρήστες με σοβαρά προβλήματα όρασης.
  - Επέκταση των υπηρεσιών της Βιβλιοθήκης για τυφλούς χρήστες.
  - Προσαρμογή της ψηφιακής βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Κύπρου προκειμένου να είναι προσίτη στους τυφλούς χρήστες.
  - Πληροφόρηση του κοινού σχετικά με τις δυνατότητες που παρέχονται στους τυφλούς χρήστες από τη Βιβλιοθήκη Πανεπιστημίου Κύπρου.
- Ιστοσελίδα: <http://www.beep-eu.org/Beep/HTML/home-fs.htm>



## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΚΥΠΡΟΥ

Με στόχο να καταστήσει τους απόφοιτους του Πανεπιστημίου ενεργά μέλη της κοινότητας το ανώτατο Ίδρυμα της χώρας ίδρυσε τον Ιανουάριο του 2003, το Γραφείο Αποφοίτων, το οποίο υπάγεται στην Υπηρεσία Σπουδών και Φοιτητικής Μέριμνας. Το Μάιο του 2004 το Γραφείο Αποφοίτων προχώρησε στην εκλογική ανάδειξη

του Συμβουλίου Αποφοίτων με συμμετοχή υποψηφίων από όλες τις Σχολές και τα έτη αποφοίτησης. Η διαδικασία ηλεκτρονικής ψηφοφορίας για την ανάδειξη του πρώτου Συμβουλίου Αποφοίτων ολοκληρώθηκε με επιτυχία και οι απόφοιτοι οι οποίοι εξελέγησαν ως μέλη για την περίοδο 2004 – 2006 είναι οι παρακάτω:

### Σχολή Ανθρωπιστικών και Κοινωνικών Επιστημών 1996 – 1999

Όνομα	Τμήμα	Έτος αποφοίτησης
Μαριάννα Χριστόφια-Παλάτου	ΕΠΑ	1996
Ηρόδοτος Ηροδότου	ΕΠΑ	1996

### Σχολή Ανθρωπιστικών και Κοινωνικών Επιστημών 2000 – 2003

Όνομα	Τμήμα	Έτος αποφοίτησης
Απόστολος Σκουρουπάτης	ΕΠΑ	2002
Αντώνης Τινής	ΕΠΑ	2002

### Σχολή Θετικών και Εφαρμοσμένων Επιστημών 1996 – 1999

Όνομα	Τμήμα	Έτος αποφοίτησης
Ελπιδοφόρος Οικονόμου	ΕΠΑ	1998
Νεκτάριος Παπανικολάου	ΜΑΣ	1999

### Σχολή Θετικών και Εφαρμοσμένων Επιστημών 2000 – 2003

Όνομα	Τμήμα	Έτος αποφοίτησης
Χριστιάνα Πίτζη	ΜΑΣ	2003
Πέτρος Κλεάνθους*	ΧΗΜ	2001
Κυριάκος Ματθαίου*	ΜΑΣ	2002

### Σχολή Οικονομικών Επιστημών και Διοίκησης 1996 – 1999

Όνομα	Τμήμα	Έτος αποφοίτησης
Πάμπος Χαραλάμπους	ΔΔΕ	1998
Σωφρόνης Βίκης	ΔΔΕ	1998

### Σχολή Οικονομικών Επιστημών και Διοίκησης 2000 – 2003

Όνομα	Τμήμα	Έτος αποφοίτησης
Ανδρέας Βύρας	ΔΔΕ	2001
Χριστιάνα Αλαμπρίτη	ΔΔΕ	2002

### Φιλοσοφική Σχολή 1996 – 1999

Όνομα	Τμήμα	Έτος αποφοίτησης
Παναγιώτης Νικολαΐδης	BNE	1997

### Φιλοσοφική Σχολή 2000 – 2003

Όνομα	Τμήμα	Έτος αποφοίτησης
Χρυστάλλα Κίτα*	ΚΦΙ	2000
Κυριακή Βιλάνου*	BNE	2001
Μαρία Μακρή*	ΙΣΑ	2002

\* Οι υποψήφιοι που έχουν υποψηφίσει και με τους οποίους το Πανεπιστήμιο Κύπρου θα διαβουλευθεί για την οριστική πλήρωση των θέσεων.

Με την ολοκλήρωση της ηλεκτρονικής ψηφοφορίας οι εκλεγέντες υποψήφιοι προσεκλήθησαν στην πρώτη συνεδρία του Συμβουλίου Αποφοίτων στις 26 Μαΐου 2004. Κύριος στόχος της πρώτης συνεδρίας ήταν ο καταρτισμός των μελών σε Σώμα και ο καθορισμός πλαισίου δραστηριοτήτων.

Καλωσορίζοντας τους εκλεγέντες ο Πρύτανης του Πανεπιστημίου, Καθηγητής Σταύρος Α. Ζένιος, τόνισε μεταξύ άλλων τη σημασία δημιουργίας Συμβουλίου Αποφοίτων επισημαίνοντας ότι επιθυμία του Πανεπιστημίου είναι να προσφέρει στήριξη και προσφορά στους απόφοιτους του και να αναπτυχθεί μια αμφίδρομη σχέση υποστήριξης και προσφοράς. Κατά τη διάρκεια της πρώτης συνεδρίασης οι παρευρισκόμενοι αντάλλαξαν απόψεις σχετικά με την ανάπτυξη δραστηριοτήτων, ενώ συζητήθηκε και η διοργάνωση της Βραδιάς Αποφοίτων.

Η φετινή Βραδιά Αποφοίτων, η οποία συνδιοργανώθηκε από το Πανεπιστήμιο Κύπρου και το Συμβούλιο Αποφοίτων, πραγματοποιήθηκε την Παρασκευή 25 Ιουνίου 2004 και ώρα 20:30 στην κεντρική αυλή του Πανεπιστημίου.

Το Συμβούλιο καταρτίστηκε σε Σώμα για την περίοδο 2004 – 2006 με την εξής σύνθεση:

Αξίωμα	Όνομα Αποφοίτου	Τμήμα και έτος αποφοίτησης
Πρόεδρος	Απ. Σκουρουπάτης	ΕΠΑ 2002
Αντιπρόεδρος	Π. Χαραλάμπους	ΔΔΕ 1998
Γραμματέας	Μαρία Μακρή	ΙΣΑ 2002
Ταμίας	Σωφρόνης Βίκης	ΔΔΕ 1998
Εκπρόσωπος Τύπου	Αντώνης Τινής	ΕΠΑ 2002
Συντονιστής Εκδηλώσεων	Κυριακή Βιλάνου	BNE 2001

Εκτός των αποφοίτων, μέλη του Συμβουλίου είναι οι, Πρύτανης, Εκπρόσωπος του Συμβουλίου του Πανεπιστημίου, Πρόεδρος της Φ.Ε.ΠΑΝ, Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Σπουδών και Φοιτητικής Μέριμνας και Λειτουργός του Γραφείου Αποφοίτων.

## ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗ ΤΩΝ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ



Η Σχολή Οικονομικών Επιστημών και Διοίκησης του Πανεπιστημίου Κύπρου πραγματοποίησε εκδήλωση προς τιμή των αποφοίτων της. Η εκδήλωση έλαβε χώρα στην Αίθουσα Τελετών του Πανεπιστημίου Κύπρου την Παρασκευή, 14 Μαΐου, 2004.

Στην εκδήλωση, στην οποία παρέστη το προσωπικό της Σχολής Οικονομικών Επιστημών και Διοίκησης και απόφοιτοι των ετών 1996 - 2003, απηύθυναν χαιρετισμό ο Καθηγητής Λεωνίδας Κ. Λεωνίδου, Κοσμήτορας της Σχολής, ο Καθηγητής Λούης Χριστοφίδης, Πρόεδρος του Τμήματος Οικονομικών και εκ μέρους του Τμήματος Δημόσιας Διοίκησης και Διοίκησης Επιχειρήσεων ο Αναπληρωτής Καθηγητής Ηρακλής Βλαδιμήρου.

## ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟ 2004

*Συνεχίζεται από τη σελίδα 1*

την πρόταση της Συγκλήτου για τον διορισμό του κ. Κίκη Λαζαρίδη ως Προέδρου του Συμβουλίου και οι Κύπριοι ευεργέτες συνεχίζουν την ενεργό υποστήριξη τους προς το Πανεπιστήμιο με τη δωρεά του *Ιδρύματος Αναστάσιος Γ. Λεβέντης*.

Αυτή η αλληλουχία γεγονότων δεν είναι συμπτωματική. Το Πανεπιστήμιο δεν κινείται με αυτόματο πιλότο, ξεπερνώντας τις κρίσεις και οδηγούμενο σε επιτυχίες. Η πολιτική της Συγκλήτου για σταθερή εμμονή στις ακαδημαϊκές αρχές, η προσήλωση σε μακροχρόνιους στρατηγικούς στόχους και η αποφυγή συγκρουσιακών χειρισμών με την τήρηση ήπιων τόνων, μας οδήγησαν μακριά από τους σκοπέλους των αντιπαραθέσεων προς το ανοικτό πέλαγος των επιτευγμάτων.

Η ευαισθησία που επέδειξε η Σύγκλητος στο αίτημα της Κυπριακής κοινωνίας για παραχώρηση όσο το δυνατόν περισσότερων θέσεων στην Πολυτεχνική Σχολή, αλλά και η εμμονή σε κριτήρια εισδοχής, κέρδισε πρώτα την υποστήριξη των ίδιων των φοιτητών μας. Ακολούθησε η αποδοχή των θέσεων μας από την ευρύτερη κοινωνία, για να καταλήξουμε με την αναγνώριση του δικαιώματος του Πανεπιστημίου όπως επιλαμβάνεται το ίδιο των θεμάτων αυτών, τόσο από την Πολιτεία όσο και από το Ανώτατο Δικαστήριο (απόφαση υπ. 845/2003, 10/05/2004).

Ανάλογη ευαισθησία, με ταυτόχρονη πάλι εμμονή σε ακαδημαϊκές αρχές, επέδειξε η Σύγκλητος στο θέμα των Κανονισμών Φοίτησης και τη συμμετοχή των φοιτητών στα Συλλογικά όργανα του Πανεπιστημίου. Έτσι ένα πρόβλημα που μας ταλάνιζε για χρόνια έληξε εσωτερικά με συναίνεση όλων των εμπλεκόμενων. Αναμένουμε ότι η Βουλή των Αντιπροσώπων θα εγκρίνει αυτούσιες τις προτεινόμενες Νομικές και Κανονιστικές τροποποιήσεις.

Ως επιβράβευση της υπευθυνότητας που επιδεικνύει το Ίδρυμα στη διαχείριση των υποθέσεων του, εγκρίθηκε από του Υπουργικού Συμβουλίου μια νεωτερική προσέγγιση καταρτισμού του προϋπολογισμού βάσει ενός Κοινωνικού Συμβολαίου. Η προσέγγιση αυτή ενισχύει ουσιαστικά την αυτονομία του Πανεπιστημίου και ανοίγει το δρόμο για μεγαλύτερη αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα στη διεκπεραίωση του έργου μας. Την αναγνώριση του έργου του Πανεπιστημίου από την Κυπριακή Κοινωνία επιβεβαίωσε το *Ίδρυμα Αναστάσιος Γ. Λεβέντης*, το οποίο ήρθε αρωγός της εκστρατείας 'Πανεπιστήμιο Κύπρου 2010: Διάκριση στην Ευρώπη'. Η δωρεά ύψους 6.5 εκατομμυρίων Ευρώ συνεχίζει την παράδοση ακαδημαϊκής φιλανθρωπίας που άρχισε η κ. Έλλη Ιωάννου. Για τη χειρονομία αυτή προς το Πανεπιστήμιο είμαστε ευγνώμονες στην οικογένεια Λεβέντη. Έτσι, στην υπό ανέγερση Πανεπιστημιούπολη θα εγκαινιάσουμε σύντομα το 'Κτήριο Συγκλήτου Αναστάσιος Γ. Λεβέντης' (βλ. σελίδα 1).

Και οι προκλήσεις που αντιμετωπίζουμε ακόμη;

Η σύνδεση του Πανεπιστημίου με Ευρωπαϊκά ιδρύματα - κάτι που αποτελεί στρατηγικό στόχο μας με την ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση - παραμένει στο επίπεδο των διμερών συνεργασιών μεταξύ μελών του ακαδημαϊκού προσωπικού. Προσπάθειες για διαπανεπιστημιακά

προγράμματα δεν έχουν ακόμη ευδοκιμήσει και το διατηρηματικό πρόγραμμα Ευρωπαϊκών Σπουδών είναι ακόμη υπό μελέτη. Ενώ η Αντιπρύτανης Ακαδημαϊκών Υποθέσεων χειρίζεται με τις αρμόδιες επιτροπές τη δημιουργία των θεσμικών προϋποθέσεων που να επιτρέπουν τις συνεργασίες, απαιτείται παράλληλα και η ενεργοποίηση όλων των συναδέλφων για να εκμεταλλευτούμε τις ευκαιρίες που μας ανοίγει η Ευρώπη. Εν τω μεταξύ όλα τα Τμήματα εργάζονται εντατικά για την εφαρμογή των προνοιών του Ευρωπαϊκού Συστήματος Μεταφοράς Πιστωτικών Μονάδων (ECTS) και το Παράρτημα Διπλώματος (Diploma Supplement) χορηγείται από φέτος στους αποφοίτους μας.

Παράλληλα, ο επίπονος διάλογος για τη διοικητική μεταρρύθμιση του ιδρύματος και την αναδιοργάνωση των διοικητικών υπηρεσιών βρίσκεται ακόμη υπό εξέλιξη. Ενώ ο Αντιπρύτανης Διεθνών Σχέσεων, Οικονομικών και Διοίκησης προβαίνει σε διορθώσεις των σχετικών προτάσεων, σε συνεργασία με το Διευθυντή Διοίκησης και Οικονομικών και τις αρμόδιες Επιτροπές, απαιτείται και από την πανεπιστημιακή κοινότητα στο σύνολό της να συνευθετοποιήσει τη νέα κατάσταση πραγμάτων όπως προκύπτει μέσα από τις σύγχρονες διοικητικές μεταρρυθμίσεις που απαιτεί το Κοινωνικό Συμβόλαιο. Δηλαδή ότι:

Αφ' ενός, η Σύγκλητος οφείλει να αποφασίζει για τα αναπτυξιακά προγράμματα λαμβάνοντας υπ' όψιν τεχνοοικονομικές παραμέτρους. Οι προϊστάμενοι των υπηρεσιών μπορούν να συμβάλλουν στους στρατηγικούς σχεδιασμούς ως επαγγελματίες με κατάρτιση σε εξειδικευμένα θέματα για τα οποία τα ακαδημαϊκά σώματα δεν έχουν τις απαιτούμενες γνώσεις.

Αφ' έτερου όμως την ευθύνη για τη χάραξη πολιτικής σε ένα Πανεπιστήμιο έχουν πρωτίστως οι ακαδημαϊκοί, με την εκλεγμένη ηγεσία τους, μέσω των Συλλογικών Σωμάτων, της Συγκλήτου και του Συμβουλίου. Οι τεχνοοικονομικές πτυχές ενός θέματος συμβάλλουν ουσιαστικά στη λήψη ορθολογικών αποφάσεων πολιτικής, χωρίς όμως η πολιτική να τίθεται υπό την αίρεση των υπηρεσιών.

Η δημιουργική αλληλεπίδραση της ακαδημαϊκής με τη διοικητική διάσταση ενός Πανεπιστημίου είναι υπόθεση όλων και αποτελεί ακόμη μια ανοικτή πρόκληση. Ο εποικοδομητικός διάλογος με γνώμονα το μακροχρόνιο κοινό συμφέρον - και όχι τους βραχυχρόνιους ευκαιριακούς συμβιβασμούς - αποτελεί το μοναδικό εχέγγυο για να ξεπεράσουμε και αυτή την πρόκληση. Η ουσιαστική συνεργασία των Αντιπρυτάνεων, του Διευθυντή Διοίκησης και Οικονομικών, της Συγκλήτου και του Συμβουλίου μας κάνουν αισιόδοξους για την επιτυχή κατάληξη του διαλόγου. Οδηγώντας το Πανεπιστήμιο σε μια νέα ισορροπία με αυξημένα επίπεδα επαγγελματισμού, αποδοτικότητας και αποτελεσματικότητας παράγοντες οι οποίοι αναβαθμίζουν την ποιότητα του εργασιακού περιβάλλοντος.

Εύχομαι σε όλους ένα ευχάριστο, ξεκούραστο, και δημιουργικό καλοκαίρι. Και στους απόφοιτους του 2004, εύχομαι, εκ μέρους όλων, ευτυχία και επιτυχίες. Αρχίζουν μια νέα πορεία εκτός πλέον του άμεσου χώρου του Πανεπιστημίου, αλλά θα παραμένουν πάντοτε μέλη της πανεπιστημιακής οικογένειας.

Ενημερωτικό Δελτίο Κοινότητα  
Περιοδική Έκδοση του Πανεπιστημίου Κύπρου  
Τεύχος 4ο, Ιούνιος 2004  
Το Ενημερωτικό Δελτίο διευθύνεται από  
συντακτική επιτροπή  
Πρόεδρος:  
Καθηγητής Σταύρος Α. Ζένιος, Πρύτανης  
Μέλη:  
Δέλτας Κωνσταντίνος, Καθηγητής Τμήματος  
Βιολογικών Επιστημών  
Ιωάννιδου - Κουσελίνη Μαίρη, Αναπληρώτρια  
Καθηγήτρια Τμήματος Επιστημών της Αγωγής  
Καλοκαιριώτου Ελένη, Επίκουρη Καθηγήτρια

Τμήματος Κλασικών Σπουδών και Φιλοσοφίας  
Κούστελλος Άντρος, Λέκτορας Τμήματος  
Οικονομικών  
Νικολοπούλου Αναστασία, Αναπληρώτρια  
Καθηγήτρια Τμήματος Ξένων Γλωσσών και  
Φιλολογικών  
Μαλλούππας Ανδρέας, Προϊστάμενος Υπηρεσίας  
Έρευνας, Διεθνών και Δημοσίων Σχέσεων  
Ασιώτη-Ζωμενή Έλενα, Λειτουργός  
Πανεπιστημίου  
Υπεύθυνη ύλης, επιμέλεια έκδοσης:  
Λαμπίρη Μαρίνα, Λειτουργός Πανεπιστημίου,  
Πρυτανεία

Επιμέλεια κειμένων:  
Καλοκαιριώτου Ελένη, Επίκουρη Καθηγήτρια  
Τμήματος Κλασικών Σπουδών και Φιλοσοφίας  
Γραφικά: NickoZ  
Διεύθυνση επικοινωνίας:  
Γραφείο επικοινωνίας  
Πανεπιστημίου Κύπρου  
Καλλιπόλεως 75, Τ.Θ. 20537  
1678 Λευκωσία, Κύπρος  
Τηλέφωνο: 2289 2077  
Τηλεμοιρίδιο: 2289 2126  
Ηλ. Ταχυδρομείο: marisa@ucy.ac.cy  
ISSN 1450 - 1724

Επιτρέπεται κάθε αναδημοσίευση, με  
υποχρέωση αναφοράς του περιοδικού ως πηγής.  
Κείμενα για δημοσίευση γίνονται δεκτά,  
εφόσον είναι ενυπόγραφα και εγκρίνονται  
από τη συντακτική επιτροπή. Όλες οι απόψεις  
που εκφράζονται στα ενυπόγραφα άρθρα  
δεν εκφράζουν απαραίτητα και τη γνώμη του  
περιοδικού. Κείμενα που αποστέλλονται προς  
δημοσίευση δεν επιστρέφονται, ανεξάρτητα από  
τη δημοσίευσή ή μη. Το περιοδικό διαπράττει  
το δικαίωμα να περικόπει τις επιστολές που  
δημοσιεύονται με την προϋπόθεση ότι δεν  
μεταβάλλεται το νόημά τους.